

ELOFIZETÉS

HELYBEN:
 Egy évre 24 korona.
 Egy hónap 2 korona.

VIDÉKEN:
 Egy évre 28 korona.
 Egy hónap 2 k. 40 f.

HERDITÉSÉK:
 4-hasábos petit sor egyszer 20 fl.
 minden következőnél 16 fillér.

Egyikét petit sora 40 fillér.

ARADI KÖZLÖNY

POLITIKAI NAPILAP.

SZERKESZTŐSÉG:

Aradi és csanádi egyesült
 vasutak palotájában.
 TELEFON-SZÁM: 357.

KIADÓHIVATAL:

Aradi Nyomda Részvénytársaság.
 József főherceg-ut 22. sz.
 TELEFON-SZÁM: 151.

Arad, 1910.

FŐSZERKESZTŐ:
STAUBER JÓZSEF.

Szerda, július 27.

Mai számunk főbb közleményei:

- A múlt hibái.
- A vihar újabb áldozatai.
- Az új polgári perrendtartás.
- Az elmebajos főhadnagy tartási költségei.
- A hitvesgyilkos orvos.
- A válópörök hazája.
- Családi vihar a motorosban.
- Apagyilkosság Aradmegyében.
- Letartóztatott vendéglős.
- Schmeer Náthán és a veszettkutya.
- Megkínzott gyermekek.
- Tarkaságok.

Az ígérek alkonya.

Arad, július 26.

A miniszteri válaszok divatjában új korszak következett be. Wekerle Sándor, a régi divat szabázmestere bizonyára ép úgy szörnyűködik ezen, mint az öreg nagyságok annak idején afőlött, hogy az asszonyok a kövezet-seprő uszály helyett kényelmes, rövid szoknyát kezdtek viselni. Szinte forradalomnak lehetne a bársonyszékes stílusban nevezni azt, hogy a minisztereknek is szabad igazat mondani. Talleyrand híres mondása, hogy a szavak a gondolatok elburkolására valók, szinte utasítás volt azoknak a nyilatkozatoknak megfogalmazásánál, amelyeket a miniszterek az előttük tisztelgő, kivasalt küldöttségeknek szoktak mondani. Jóakarát, biztatás, kedvesség, valami ígéret, amely azonban nem kötelez s amelyet utólag nem lehet a miniszter melléne szegezni:

ez volt a miniszteri válaszok lényege. Amikor az egyik nap Kecskemét kéri a bábaképzőt, a másik nap Nagykőrös és mindakettőnek olyan feleletet adni, hogy a kecskeméti, meg a nagykőrösi deputáció is a zsebében érezze a bábaképzőt, amely pedig mindakettő nem lehet, — ez a miniszteri válaszok művészete. Kissé erkölcstelen, de végül is, a deputációk szokása kényszerítette erre a minisztereket.

Es most? Székely Ferenc igazságügyminiszter előtt Marosvásárhelyen az ügyvédjelöltek küldöttsége tisztelgett és kérte, hogy változtassa meg az ügyvédi rendtartásnak azt a részét, a mely az ügyvédjelölteket hosszabb gyakorlatra kényszeríti s a jogait egyebekben is csökkenti. Es a miniszter — milyen furcsa! — nem mondta, hogy a kérelmet fontolóra fogja venni, nem mondta, hogy határozott ígéretet nem tehet, de borzasztó jóakaratáról biztosítja a kérelmezőket, nem mondta, hogy „az ügyet az igazság és méltányosság elve alapján, a felhozott körülmények lehető figyelembe vételével fogják figyelembe venni.“ Mért nem mondta? Hiszen mondhatta volna. Wekerle, hogy másokat ne említsünk, bizonyára mondta volna, már csak a szabály kedvéért is, mint a pedáns ezredes, a ki soha kétféleképen nem kezd egy napiparancsot. Székely Ferenc azonban nem ezt mondta, hanem azt felelte a küldöttségnek: *nem*. Kereken, ha mindjárt a művelt emberek for-

májában is, kijelentette, hogy nem teljesítheti a kérést, s hogy álláspontjától nem térhet el.

Ugyanaz nap, hasonló határozottsággal felelt a szociáldemokrata párt küldöttségének Khuen Héderváry miniszterelnök is. A válasza nem volt — a mint hogy a kérelemnek tárgyánál fogva nem is lehetett — elutasító, de igen energikusan mondott a küldöttség szemébe olyan igazságokat, a melyek azoknak nem igen tetszettek.

Arról most nem vitázunk, hogy az igazságügyminiszter, meg a miniszterelnök felelete helyes volt-e, hogy az abszolút igazság, az érdekek teljes kielégítése dolgában szó fér-e azokhoz. A válaszokban az az új jelenség kap meg, hogy miniszterek fölöslegesnek tartják a semmitmondó biztatásokat, az üres nyájaskodást, hanem őszinték akarnak lenni, mint akármelyik más polgár. Pedig kormányemberre nézve ez a legdrágább, talán legveszedelmesebb fényezés.

Vajjon állandó marad-e ez a forradalmi divat? Vajjon hódít-e a példa, s hatalmasabb emberek küldöttségei előtt, kényesebb kérdésekben is a Luther szavával fognak felelni a miniszterek: „itt állok, más-ként nem tehetek.“ Jó lenne. Kévesebb mosoly hagyná el a miniszteri fogadó-szobákat, de több igazság maradna benn. S a küldöttségjárókra is jobbakk lennének az őszinte válaszok.

Házastársak.

Itta: Kanizsal Ferenc.

Az előszobában vidám zaj. A házaspár most kíséri ki a vendégeket. A szokásos bókók, viccek, mikortalálkozunkok, deejjjetakámok, kezitesókolomok. Miután a vendégek csakugyan eltávoztak, a házaspár visszavonul a szalonba, ahol kis teásasztalokon nagy rendtelenség mutatkozik: a zongora teteje felnyitva, a kották szétszórva. A szivarfüst rétegeibe és fonalakba oszlik; olyan, mint őszel, szabadban, az ökörnál. A lámpák mind ének. Az asszony, akin ötvenöt koronás porcvola van, a tükör elé áll és kivesszi a hajából az ugynevezett ájnlágot, melyet aztán egy borzasztóan rokoko stélársira lők. A férfi nem szól semmit, de arra gondol, legjobb volna az ájnlágot a lighthofba dobni. Ez még a jégeringnél is piszkosabb holmi. Ezzébe jut, hogy a felesége jégeringet visel. A hintaszékbe ül lehat és elkezd olvasni az ujságot.

Az asszony: (nem annira takarékoságból mint inkább emucigsághól lecsavarja a villamos lángokat. Csak egyet hagy meg.)
 A férj: (nem lát jól és leteszi az ujságot. Kellellenül.) Na ja.
 Az asszony: Szóltál valamit?
 A férj: Csak azt akarom mondani, hogy hála istennek, csak hogy már elkötördtük.
 Az asszony: Ugyan, ne beszélj! Hiszen

attól a perctől fogva, hogy elmentek, undorítóan mogorva vagy.

A férj: Én?
 Az asszony: Te. Amig itt voltak, csupa ötlet, csupa tréfa voltál. Csak ne tagadd. Neked társaság kell.
 A férj: De kérlek, megengedd...
 Az asszony: Csak idegenek közt érzed jól magad. Anekdotákat mesélsz, a szindarabokról és a zenéről csevegsz, egészen átszellemülsz. De ha magunkra maradunk, rögtön elnémulsz és az ujságokat bajod.
 A férj: Nevet éges vagy, igazságtalan vagy. Azok idegenek. Azokkal muszáj beszélni. Különbben is a legrégebb adomákat mondtam el nekik... De ha parancsolod, most eszembe jut egy egészen új vicc.
 Az asszony: Ne erőlködjél.
 A férj: Két vigéc utazik a vonaton és azt mondja az egyik...
 Az asszony: Boszantani akarsz? Vigyázz magadra!
 A férj: De aranyalom...
 Az asszony: Nekem ne mondd, hogy aranyalom.
 A férj: Hát kinek mondjam?
 Az asszony: Akinek akarod.
 A férj: Jó.
 (Szünet.)
 A férj: Jó. Ezt megjegyzem magamnak.
 Az asszony: Én is.
 A férj: De igazán, Etus, beláthatnád,

hogy te csinálod a jeleneteket Kérlek szépen, ha te azt hiszed, hogy a házasság...

Az asszony: Mi van megint a házassággal? Hagyj nekem békét azzal, hogy a házasság így, hogy a házasság úgy. Minden lány számár, aki férjhez megy. Ez a házasság.
 A férj: Kérlek, ne általánosíts. Meglehet, hogy a mi házasságunk a te szempontdából — mert ami engem illet, én meg vagyok elégedve — nem a legszerencsésebb, de ebből még nem következik, hogy minden lány számára számár követ el, amikor férjhez megy. De, ha ez a tétel igaz, akkor viszont mit szólnál hozzá, ha én meg azt mondanám, hogy minden legényember kötözni való nőről, aki szabad akaratából nősül... De én ezt nem mondom, mert a házasság...
 Az asszony: Nem gondold, hogy untatsz?
 A férj: Látd, ezt előkelően kérdezted. Lehet, hogy untatlak. De nagyon tévedsz, ha azt hiszed, hogy a házasság abból áll, hogy a férj mutatató dolgokat mond a feleségnek és hogy a házasság csupa szórakozás, csupa öröm.
 Az asszony: Nem, barátom, ezt nem állítottam soha.
 A férj: Megint előkelődök. Azt hiszed, hogy ha per „barátom“ szóltasz, azzal már emeletnyi magasságból bírsz engem lenézni?
 Az asszony: (a zongorához ül és dacosan játszi.) Nem akarja ugyanis ha igatni azt, amit a férje mond; de azért anaál feszültebben ráfigyel.)

Egy határozott nem sokkal többet ér, mint egy mosolygó seigen-senem, a melynek a városok fölülnek, s a melynek hatása alatt a városok sokszor drága szőlőket vesznek meg laktanya-telek céljaira, s a venyigéket is kitépik, hogy a miniszter által egy kicsit megígért laktanya mielőbb felépíthető legyen. Ne tartsanak attól a miniszterek, hogy ez a divat erősebben fogyasztja a kormány népszerűségét. Mindenki kedvére mindent nem lehet csinálni. Annak a népszerűségnek többet árt a később jövő csalódás, mint az őszinteség, ha mindjárt érint kellemetlenül bennünket. És valami stilszerű is lenne abban, hogy a munka korszakában Magyarországot végre ne nevezzék az ígéret földjének.

+

A mult hibái.

A képviselőház ülése.

Távirati tudósítás.

Budapest, július 26.

Ma már megindult a parlamentben a gyorsabb munka. Elfogadta a Ház az indemnítási törvényt és annak részletes tárgyalását is megkezdte. A vita során Hieronymi Károly kereskedelmi miniszter válaszolt az elhangzott beszédekre a távollévő Lukács László pénzügyminiszter helyett. Hieronymi cáfolta azokat az állításokat, mintha a régi szabadelvű kormányok elmulasztották volna az államvasutak fejlesztését. Pontos adatokkal mutatta ki, hogy az elmúlt koalíciós kormány nagy hibákat követett el a Máv. körül és a mostani kormánynak most azokat a tévedéseket, könnyelmű mulasztásokat kell pótolni.

Az ülésről szóló részletes tudósításunk a következő:

Berzeviczy Albert elnök 10 óra után megnyitja az ülést. A mult ülés jegyzőkönyvének felolvasása és hitelesítése után Darvas Fülöp az egyik bíráló bizottság jelentését terjeszti elő.

Székely Ferenc igazságügyminiszter be-terjeszti az új polgári perrendtartásról szóló javaslatot. (Erről külön cikkben számolunk be)

Ezután hitelesítik és lepecsételik a királyhoz intézett válaszfeliratot, amit kézbesítés végett átadnak a miniszterelnöknek.

(Az indemnítás.)

Következett az indemnítás folytatódó tárgyalása.

Kovács János szemrehányást tesz a kormánynak, hogy ilyen hosszú ideig ex-lexben hagyta az országot, holott már régen kellett volna indemnítást kérni, amit a mult országgyűléstől a választási cílokra megkapott volna. Károsnak tartja, hogy a Ház máris nyári szünetre készül, amikor még tulajdonképpen nem végzett semmit. Híve az általános, egyenlő és titkos választói jognak, amit meg kell valósítani, mert csak ez biztosítja a tiszta választásokat a kormány iránt bizalmatlan, a javaslatot nem fogadja el. (Helyesítés a Justh párton.)

Elnök jelenti, hogy több szónok nincsen, a vitát bezárja. (Eljenzés a jobboldalon.)

(Hieronymi válaszol.)

Hieronymi Károly kereskedelmi miniszter reflektál az elhangzott ellenvetésekre. Lukács pénzügyminiszter helyett visszautasítja az ellenzék azon vádját, hogy a kormány az oka az ex-lex elhúzódnak. Már januárban előterjesztette a miniszterelnök a három havi indemnítást, de az akkori parlament, a házzabályok világos rendelkezése ellenére, a bizottság elé való utasítást megtagadta. Hogy a kormány nem három havi indemnítást kért, hanem ez év végéig kérte a feleltetést, nem törvénytelen, mert, ha a mult kormány havi indemnítást kérhetett, akkor ez a kormány is kérhet annyit, mert a törvény egyáltalán nem írja elő az időtartamot, amelyre az indemnítás kérhető. Egyébként a célszerűség elve vezette itt a kormányt, hogy ez év végéig a pénzügyi helyzetet szanálni ideje legyen. Ezután egyenként reflektált az ellenzéki szónokoknak és azok érveit gyöngyözteti igyekezett. Désy Zoltán beszédére reflektálva, méltányolja ama törekvését, hogy azon kormánynak kell a védelmére, melynek tagja volt, azonban azt kérdezi, micsoda pénzügyi politika volt az, melynek szanálására 560 millió kölcsönt kell felvenni. Majd áttér az államvasutak kérdésére és kijelenti, hogy a koalíció alatt a Máv. pénzügyi helyzete erősen rosszabbodott. Számadatokat olvas fel ennek bizonyítására. Rektifikálja Désynak a beruházásokra vonatkozó számadatait. Hosszasan cáfolja Désynak a Máv.-ra vonatkozó adatait. Beigazolni kívánja, hogy nem áll a koalíciós kormány által terjesztett az a legenda, hogy az előbbi kormányok nem tettek eleget a beruházási kötelezettségnek és a régebbi kormányok hibáit a ko-

alícióknak kellett helyreállítani. Számadatokkal akarja igazolni, hogy a koalíció idején az államvasutaknál sokkal rosszabb volt az üzleti eredmény, mint az előző kormányok idején. Sztéryni beszédére reflektálva kijelenti, hogy az iparfejlesztésről írt és előbb megírt emlékiratában lefektetett nézeteket ma is vallja és állja. Neki is az a meggyőződése, hogy a közös vámterület mellett is lehet ipart fejleszteni. Önellő vámterülete van Oroszországnak is, Romániának is, sokat áldoz iparának fejlesztésére és az még sem használ semmit. Védvamos iparfejlesztést ott lehet eredményesen folytatni, ahol van ipar, jól kifejlett, régi ipar. Az kétségtelen, hogy nálunk az ipart támogatni kell. Ezek a támogatások állhatnak szubvenciókból, szállítási kedvezményekből stb. Azt kell mérlegelni a támogatásnál, hogy az az ipar, amit fejleszteni kell, érdemes-e a támogatásra. (Helyesítés.) Kéri a javaslat elfogadását. (Eljenzés.)

Elnök: Az előadó nem kíván szólni, felteszi a kérdést.

A Ház túlnyomó többsége elfogadta általánosságban a javaslatot.

(A részletes tárgyalás.)

A részletes tárgyalásnál a címhez és első szakaszhoz

Désy Zoltán szólal fel. Röviden reflektál Lukács pénzügyminiszter és Hieronymi beszédére és kéri a Ház engedélyét, hogy a tárgytól eltérhessen.

A Ház az engedélyt megadja.

Désy Zoltán: Cáfolja Hieronymi azon állítását, hogy az 560 millió kölcsönnel a koalíciós kormány pénzügyi kezelését kell szanálni. Kijelenti, hogy a máv. rendes bevételei fedezték a kiadásokat, de azok elől már kitérni nem lehetett.

Hieronymi Károly kijelenti, hogy vitázni nem akar, csupán azt akarta megcáfolni, hogy a vasutnál az előző kormányok nem költöttek beruházásokra. Megmagyarázza, hogy Désy és az ő adatai között miképpen támadt a különbség.

A Ház az 1. §-t elfogadta.

Ezután a 2. § hoz Sümegi Vilmos nyújt be módosítást. Ezáltal a postaszolgák helyzetét kívánja javítani.

Hieronymi Károly kéri, hogy az indítványt vesse el a Ház, mert az ország pénzügyi helyzete azt nem engedi meg. Kifogásolja, hogy egyes képviselők állami alkalmazottakat különös védelmükbe vesznek. A kormány elhatározta, hogy a státus rendszert az ősszel a Ház elé fogja terjeszteni. Tekintettel arra, hogy a kérdés a jövő évi költségvetés során rendeztetni fog, a módosítás elvetését kéri.

A Ház Sümegi módosítását elveti.

A férj: Ne légy igazságtalan, cica. Nézd kérlek. Én egész nap dolgozom, kinlódom és este, ha hazajövök, nem szabad haragudnod, hogy egy kissé unalmas vagyok. Hol vegyek jogot unalmasnak lenni, ha nem idehaza? Kérlek alássan, cica, ide hallgass, ne zongorázzál, az ember egész nap erőlködik odakint azért, a kenyérért; az ember egész nap barátságos pofákat vág, vicceket mond, csak azért, hogy meg ne utálják és ki ne vegyék kezéből a kenyeret és hogy észre ne vegyék, hogy rosszul megy a dolga; az ember röhög a princípális viccein, az ember, az üzlet miatt, szociológiai vitákba ereszkedik a kávéházban, hogy ne tartsák maftának; és amikor egész nap kiröhögtem, kiudvariaskodtam, agyonbrilliroztam magamat, akkor boldogan hazarohanok, mert itthon nem kell barátságosan mesolyogni és hogyméltóztatikot kérdezni iksz és ipszilontól: de amikor haza ér az ember, az előszobában kabátokat és cilindereket talál; no, szépen vagyunk, vendégek jöttek! És akkor újra kell kezdeni az egészséget, kiszitihende, nagyságos asszonyom, látta már a Taifunt, mit szól a Taifunhoz, ugy-e, originális?

Az asszony (abbahagyja a zongorajátékot): Igen, igen és egész esztétikai fejtegetést tartasz a Taifunból Kofraneknének, aki mosolyog és bölintgat, mintha értené, pedig nem érti.

A férj: Én sem értem.

Az asszony: És bókokat mondasz Stolniczkynének... Csak úgy vigyorogsz a kedvtől. Elegáns vagy, kedélyes vagy...

A férj: De hiszen éppen ez az... Hát nem érted?

Az asszony: (balecsap a klaviatúrába és énekel is.)

A férj: Végre aztán elviszi az ördög a vendégeket és én végre pihenni akarok, végre a macamé próbálok lenni és akkor te engem szemrehányásokkal illepsz, hogy neked nem fejtegetem a szindarabokat, hogy neked nem mondok vicceket és bókokat. Ugyan kérlek...

Az asszony: (dühösen folytatja a zongorázást. Azért dühös, mert a férje úgy tesz, mintha nem volna dühös, mintha cseppet sem bosszantaná a dacos zongorázás.)

A férj: Az ember tele van gonddal és hiába várná, hogy a felesége, akinek voltaképpen nemes tivatásai volnának, szeliden megkérdezné, mi a baj, miért vagy rosszkedvű... miért...

Az asszony (felugrik a zongora mellől): Ez sok. Határozottan sek.

A férj (finom akar lenni): Mennyi?

Az asszony: Ne hozz ki a sodromból. Egy fél óra óta egyebet sem csinálsz, csak bosszantasz. Ha azt hiszed, hogy engem bosszantani lehet, nagyon tévedsz. Arra azonban figyelmeztetek, hogy nem sokáig tűröm ezt a bánásmódot.

A férj: Kérlek. A te dolgod.

Az asszony: Igenis, az én dolgom. Hát ugy vigyázz.

A férj: Most az következik, hogy elválással fenyegetsz.

Az asszony: Nem fogom a tanácsodat kikérni. Bizd rám.

A férj: Mit akarsz csinálni?

Az asszony: Semmit. Valamit. Majd megbánod.

A férj: Én? Kettőnk közül csak a másíknak tesz oka a bánatra. De én azt nem bánom.

Az asszony: Én sem.

(Szünet.)

A férj: Ősakis azért, mert nem akarok önmagam előtt nevétségnek látszani, megállapítom, hogy ok nélkül duzzogsz. Komolyan mondom, hogy ok nélkül, ami elég ok arra, hogy ha ez tovább is így tart, komolyan nehezteljek. Hát ide figyelj, cica, és szedd össze az eszedet. Bántottalak? Szóttam egy rossz szót? És kérlek, jussen eszedbe, hogy tegnap este, vacsora után, megcsókoltalak...

Az asszony (gunyosan): Oh, köszönöm! Boldog voltam!

A férj: Ne érts félre... Megcsókoltalak és te hátat fordítottál, hogy ne farizeuskodj, hogy ne csókollalak, te azt úgy sem hiszed. Ha akármiről beszélni kezdek veled, te rögtön veszekedésre fordítod a dolgot. Hát én ezért nem csókollak és ezért vagyok szófukar. Meg aztán, nézd, öt éve vagyunk házasságban. Öt éve. Hát mondd meg, őszintén, mi az ördögöt szellemeskedjünk egymás közt? Van annak értelme, hogy bókokat mondjak neked? Sokkal jobban szeretjük egymást, hogysen ilyesmire szükség volna...

Az asszony: De azért beismered, nem tagadhatod, hogy van valami különbség maga-

A 3. és 4. § t vita nélkül elfogadták.

Az ötödik szakaszt Holló Lajos felszólalása után, továbbá a hatodik és hetedik szakaszt is változatlanul elfogadták. A javaslat részletes tárgyalása ezzel véget ért. A harmadik olvasás holnapra marad.

(Az ujonclétszám.)

Frey János személyes kérdésben szólalt fel.

Hieronymi válasza után a Ház áttért az ujonclétszámra 1910-re való megállapításáról s az 1910-ben kiállítandó ujoncok megajánlásáról szóló törvényjavaslat tárgyalására.

Solymossy Ödön báró ismerteti a javaslatot, amelyet elfogadásra ajánl.

Tóth János sem a trónbeszédben, sem a kormány nyilatkozataiban nem talál arra nézve biztatást, hogy azok a remények, melyek a haderő nemzeti irányu fejlődéséhez fűződtek, közeledni fognak a megvalósulásához. Nem szavazza meg a javaslatot.

Bakonyi Samu: Az ellenzékétől követelik, hogy megszavazza a javaslatot, a nélkül, hogy a választói reform határidejéről tájékoztatást nyújtana a kormány. Ez képtelenség, különösen azokkal a kilátásokkal szemben, melyek a hadügyi kiadások óriási növekedésével fenyegetnek. A katonai téren a kívánások kielégítése nélkül az a nyugvó pont sohasem fog elkövetkezni, amelyre a kormány törekszik. Határozati javaslatot terjeszt elő az önálló hadsereg felállítására.

Az ülés negyed háromkor ért véget.

Uj titkos tanácsosok. Bécsből jelentik: Ő felsége legközelebb Mihályi Viktor dr. gyulafehérvári gör. kath. érseket, Széchenyi Miklós gróf győri püspököt, István Vilmos dr. szombathelyi püspököt és Bély Ákos gróf. nyugalmazott főispánt valóságos belső titkos tanácsosokká fogja kinevezni.

A szerb kereskedelmi szerződés aláírása. Budapestről jelentik: Kálmán Gusztáv kereskedelmi államtitkár legközelebb Belgrádba utazik, hogy a szerb kereskedelmi szerződés aláírásánál a magyar államot képviselje.

A nagyváradi püspökség. Budapestről jelentik: Egyes lapoknak az a híre, hogy a miniszterelnök tegnapi kihallgatása alkalmával a nagyváradi püspökség betöltésére vonatkozólag előterjesztést tett volna — mint illetékes helyről jelentik — nem felel meg a valóságnak.

viselkedésben házasságunk első és mostani éve közt?

A férj: Kérlek, de...

Az asszony: Van e különbség, vagy nincs?

A férj: De...

Az asszony: Csak mondd ki bátran, hogy van. A különbség az, hogy már nem érdekellek. Már nem törődök velem. Megszoktál, mint egy régi butort és kényelmesnek tartod, hogy van egy nő a világon, akinek nem tartozol udvariassággal.

A férj: Ne hozz ki a sodromból.

Az asszony: Dühös vagy? Ahá, eltaláltam az igazságot, azért!

A férj: Ne hozz ki a sodromból, mert én is a fejedhez vágom a magam észrevételeit.

Az asszony: Csak tessék. Mulattatni fog.

A férj: Azt lobbantod a szememre, hogy nem vagyok veled szemben udvarias? Hogy nem mondom neked bókákat? Jó. Én pedig azt mondom, hogy te nem törődés velem. Igenis. Te hanyagolsz el engem. Te vagy az, aki csak társaságban vidám, de magunk közt unalmas, érdektelen. Talán az én kedvemért vetted föl ezt a pongyolát? Szó sincs róla. A vendégek miatt. Ha nem vársz látogatót, egy ötszázadós, kopott ruhában fityegsz idehaza, mint egy öreg tyúk. A vendégeknek felesavarod mind a világot, — de nekem csak egy körtét egezz, hogy olyan sötét van itt, mint a kriptában és itt legyen az embernek jó kedve.

Az asszony: Ki szokott tombolni eisején a villanyszámla miatt? És hogy régi ruhákban járok? Alig van mit fölvennem. Ami van, azt kimélnem kell, mert smucig vagy. Mert szu-

A vihar újabb áldozatai.

— Huszonöt halott Erdélyben. —

Távirati tudósítás.

Arad, július 26.

Beszámoltunk arról a pusztító viharról, a mely tegnapelőtt vonult végig Magyarországon. Eddig csak azt tudtuk, hogy Arvamegyében vitt véghez nagyobb pusztítást az orkán. Most arról értesítettek hennünket, hogy Erdélyben még résebb volt a vihar rombolása. Szolnok-dobokamegyében huszonöt halottja van az égi háborúnak.

Az erdélyi pusztulásról ezt jelentik nekünk:

Szolnokdobokának egész testén vonult át a nagy vihar. A délutáni nyomasztó, tikkasztó forróság már előre sejtette a falvak népeivel, hogy jeges vihar lesz, de nem gondoltak olyan pusztulásra, amilyen bekövetkezett. Ilosvapatoka mentén volt a legféltelenebb a vihar és az ár ott volt a legveszedelmesebb, ahol az Ilosvapatoka beleömlik a Nagyszamosba. Helyenként ludtojásnagyságu jegek hullottak le, olyan nagyok, amilyent csak rémitgető ijesztgetésként szoktak emlegetni. A fákat kitördelte a szél, a természet végigaratott a jég. Különösen Felőr, Alsóilosva, Dabrek, Csicsóbagymás községek érezték az elemi csapás legnagyobb súlyát. A hegyoldalokról lerontó vízzéreg fákat, házakat, állatokat és embereket sodort magával. A patakok vize megszorodott és elöntötte a földet.

Felőrön még csak egy halott van és egy haldoklónak várják a halálát. Két embert pedig az utolsó perceikben téptek ki a víz hullámok közül. A halott Farkas Ilona óvónő, s haldokló nővére; akiket kimentettek, azok közül az egyik a felőri tanító felesége, a másik a fia.

Farkas Ilona este hét órakor nővérével látogatóban volt a református kántoréknál. Hazafelé tartottak, amikor az utca szélén huzódó árokban zavaros víz tört elő, kiöntött az utcára és beírt az utcai házak udvarába. A két leány menedéket keresett a közeli házban: a tanítóéknál. De a tanítók házat is megtámadta a víz. Otthon csak az asszony volt kis fiával. Az ajtón át a ház szobáiba ömlött a

szennyes ár. Benn nem mertek maradni, négyen összekarolták egymást és neki rohantak a víznek, ki az utca felé, hogy az árok tulsó oldalán szárazra jussanak.

Pere Károly tanító háza előtt hid állott az árok felett. A hidra akartak lépni a térdig érő vízben az óvónők, de belezuhantak a vízbe, mert a hidat mindenestől elvitte az ár. A három nőt és a fiut sodorta az ár, hasztalan sivitottak, kiáltottak, nem férközhetett senki közel hozzájuk. A közeli házakban hallották a segélykiáltásukat. Pere tanítóné összeölelte a fiát s kettőjüket egy korcsmaépület falához nyomta az ár. A kapkodó asszony megragadta a korcsma ablakának párkányát s a házbeliek kinyitották az ablakot. Többen lenyultak utánuk és behuhták az asszonyt és a fiát az ablakon. A korcsmaiban térítették eszméletükhöz a göresösen egymásba kapaszkodó anyát és fiut. Mind a kettő megmenekült a haláltól.

Farkas Ilona óvónő átölelte a hugát és nem tudott sokáig sikoltani. Az ár csapkodta őket ide és oda, szájukat nem merték kinyitni. Rohant velük a nagy víztömeg. Egy árokszéli póznához csapta őket a hullám s a pózna elszakította a nővéreket egymástól. Az óvónő haldokolva kezdett kiáltani torkaszakadtából, bucsut ordított a hugának s most ezt sikoltotta:

— Mentsék meg!

Arra már nem gondolt, hogy maga megmenekülhet, de nővérének megmentéséért szívesen lemondott volna az életről. Debrecenből, szülőitől nyaralni hívta magához fiatalabb nőtestvérét. Ha nem hívta volna az erdélyi faluba, nem érte volna ez a szerencsétlenség.

A kiáltást, visitást jól hallották a Betegh István gazdasági udvarán. Az udvarbíró kiszaladt a hidra, de a sötétben nem látott semmit, nem tudott mihez fogni. Béresekkal rohant a futó hullámok után, abban az irányban, amerről a nők hangjait hallották.

Gyorsan apadt a víz s a szénaföldön felvert iszapot hagyott maga után. Az iszap között keresték a két leányt a béresek. A kisebbikre találtak rá először egy szénaboglya tövé-

gori vagy. A saját becses személyedre elköltesz havonta két-háromszáz koronát, de télem sajnálsz egy pár cipőt...

A férj: Ugy látszik, mindenáron azt akarod, hogy kiméltlen legyek. Jó. Megmondom azt is, amit nem akartam neked megmondani. Ma délelőtt egész nyíltsággal konstatálhattam, hogy a tizóraihoz hagymát fogyasztottál. A hagyma jó étel, egészséges étel, de házasságunk első évében nem merted volna megköszönni, hogy a hagymaszagot tiz méternyi távolságból megérezzem rajtad.

Az asszony (indulatosan): Most már elég! A férj: Nem elég. Kimondom azt is, hogy jégeringet viselsz. Pfuj.

Az asszony: Mit mondtál?

A férj: Pfuj. Pfuj.

Az asszony: (Végleg megtörve, hevesen zokog.)

A férj (megbánta, hogy az asszonyt ennyire elkésértette; próbál a bajon segíteni): Na, csacsika, pacsika, nem kell bögni. Én is viselk jégeringet. Azt hiszem, az angol király is viselk jégeringet. És te nem is vagy csunya benne. Hidd el, egészen jól áll. Roppant bájos vagy lenne. No, nem kell bögni, csacsika-pacsika.

Az asszony: (Még hangosabban zokog.)

A férj: Hanem képzeld el az öreg Kofra- neknt jégeringben... Ez a mázsás szépség, jégeringben. Képzeld el, no a kedvemért...

Az asszony (kénytelen kacagni): Ne bosszants. Nem hagysz békében sírni sem. Te utálatos.

A férj: Ne haragudjál, aranyom. Ha nem kockáztatnék izléstelenséget, most a béke érdekében felajánlanék egy bundát. De te megbo- csátasz nekem anélkül is. Sebbs az így. Érdék nélkül. És a bundát azután is megkaphatod.

Az asszony: Nem, öregem, csak tartsd meg a pénzedet. Ne add a nagylelkűt.

A férj: Ugyan, kérlek, veled nem lehet okosan beszélni. Nem szeretem ezeket a lemondásokat. És én azt akarom, hogy a feleségem elegáns legyen. Én szerelmes akarok lenni a feleségembe, mindig. Ne bfgj. Gyere, esókolj meg.

Az asszony (kezét nyújtja): Megboosátok, de a bunda nem kell.

A férj (kezet esókol): Az majd elvállik! (Elhatározza, hogy esze ágában sincs megvenni a bundát.)

Az asszony: Minek keserítjük az egymás szívét. Az élet ugyanis oly nehéz, oly tőrhetetlen.

A férj (megnézi az óráját): Tíz óra. Öltözzél. Ma kint akarok vacsorázni, veled. Búszkélkedni akarok veled, hadd lássák, milyen szép feleségem van.

Az asszony (annak a mártírnak a hangján, aki beleegyezik, hogy máglyára vigyék): Jól van.

Mind a ketten, titokban, elismerik önmagukról, hogy engedékenyek voltak, hogy a másik egy ideges, lezámathatlan lény, ahivel szemben az okosabb álláspontjára kell helyezkedni, vagyis tűrni és engedni kell...

ben. Még élt s berohantak vele a Betegh Imréné udvarára, hol dörzsölve élesztgették. Az óvónőre csak később akadtak rá, akkor is a holttestére. Az iszap ellepte s csak nagy keresés után fedezték fel. Sárosan, felismerhetetlenül feketén rohant a nőstettel hat bors az iskola felé. Pere tanító és Betegh István dr. élesztgették, dörzsölgették, de hiába. Orvost is vittek, de az csak a halált állapíthatta meg.

Az Ilosvapatakának környékét régóta sirlomvölgynek nevezik. Minden nagyobb esőzés nagy tömeg vizet gyűjt össze a völgyben. A tegnapi viharos felbőszakadás után a hegycsúcsokról óriási mennyiségben és óriási erővel rohant le az ár s a fátvakat elárasztotta a víz. A Thorma Miklós, Barcsay Tamás birtokain szerfölött nagy a kár, de az egész völgyben elpusztította az árvíz és a jég a termést.

Az Ilosvapataka Felőről ömlik a Nagyszamosba. Felőről felül van Debrec. Debrecen innen tizenhárom halottat szedtek ki a vízből. Azután egyre keresték a holttesteket. Még azt sem lehet tudni, kik a halottak, honnan hozta őket a víz. Ezekon kívül Csicsó-hagymáson halásztak ki egy legényt.

Az Ilosvapatakában évtizedek óta nem volt ennyi víz. Nyáron rendes körülmények között száraz a patak árka. Nagyobb mennyiségű víz csak hóolvadások idején szokott az árokban folyni.

Az ilosvapölgyi pusztító árvízről Bándy György szolnokdobokai alispán hétfőn reggel kapott jelentést, kiutazott a vidékre s vele ment ki Ferenczi Endre műszaki tanácsos is és nagy intézkedésekkel fogtak a segítő és mentő munkához. Az építészeti hivatal tisztviselői és a közigazgatási tisztviselők közül is többen kiutaztak. Az árvíz a vasutat is megrongálta és a vonatok megakadtak.

Felhivatalosan ezt jelentik a katasztrófáról: Szolnokdobokavármegye alispánja ma táviratban jelentette a belügyminiszternek, hogy Szolnokdoboka megye területén is nagy felbőszakadások következtében árvíz van, amely eddig már igen nagy pusztításokat vitt végbe. Különösen nagy károkat okozott az árvíz Deésen és környékén, az Ilosva völgyében és a bethleni járás egész területén. Az árvíz tönkretette az utakat, elvitte a hidakat, de nemcsak nagy anyagi károkat okozott, hanem eddig 25 emberáldozatot is követelt. A 25 halott között, a kikerült eddig tudnak, van a felőrvónő és ennek nővére is. Az alispán, valamint a főispán is a műszaki közegekkel együtt azonnal a helyszínre mentek. A belügyminiszter további sürgős jelentéseket kért.

TÖRVÉNYKEZÉS.

§ Az aradi ügyvédjelöltek mozgalma. Székely Ferenc igazságügyminiszter törvénytervezete ellen, mely az ügyvédjelölti praksist két évvel meghosszabbítani akarja, az aradi ügyvédjelöltek is állást foglalni készülnek. Csütörtökön este a Központi-szálló egyik termében szűkebbkörű értekezletet tartanak, ennek célja egy nagygyűlés előkészítése, amelyen az aradi kamara területén levő összes ügyvédjelöltek egységesen állást foglaljanak.

§ A zárgondnok díjazása. Az aradi kir. törvényszék ma határozott Szathmáry Károly vízműtársasági zárgondnok díjainak egy része felett. A zárgondnok még régebben keresetet adott be, amelyben egy évi működéséért 38000 koronát kért. Jegessy Károly dr. városi ügyész Arad város közönsége nevében nem ellenezte, hogy a zárgondnok felelősségteljes és fáradságos munkájáért külön díjazásban részesüljön, de az összeget magasnak találta és 15600 koronát hozott javaslatba. A vízvezetési művek

nevében Mandl Vilmos dr. ellenezte a honorárium megállapítását, mert Szathmáry a város fizetéses alkalmazottja, akinek működési körébe tartozik a vízvezetési művek kezelése is. A bíróság Szathmárynak 1907. évi júliustól 1908. decemberéig tízezer koronát állapított meg munkadíj címén. A további díjazás megállapítására csak később kerül a sor.

Családi vihar a motorosban.

— A makrancos hölgy megfélekezése. —

— Az Aradi Közlöny tudósítójától. —

Arad, július 26

Száv Tódor, gyoroki gazdaember gondolt egy nagyot és eltessekelte a feleségét. Ez végre is az ő magánügye, amelyhez senkinek semmi köze. Száv azonban tovább ment és barátságot kötött egy csinos menyecskével. Ez ellen sem lehet kifogást tenni. A derék gazda úgy látszik szereti a változatosságot, ami nem kivetni való dolog, mert lelki differenciálódottságra vall. Elvégre ezt mások is megteszik a feleségük háta megett.

Ezek a dolgok mindezeideig Száv Togyer magánügyei voltak. Ma reggel azonban Csicsér és Mikalaka között a helyzet megváltozott és ez birt rá bennünket, hogy a nőkedvelő Száv ügyével foglalkozzunk.

A dolog úgy történt, hogy Száv Tódor Gyoron felszállt a motorosra az ő saját külön házával. A motoros telve volt a hegyaljai szőlők nyaralóival, akik este kijárnak, reggel pedig a motorossal bejönnek Aradra. Az utasok egyideig abszolúte nem törődtek Szávékkal. Csak akkor fordult a figyelem feléjük, amikor az egyik állomáson egy csunya, borzas román asszony szállt fel a kocsiba. A jövevény nem maradt veszteg, rögtön hangos sivalkodással támadt rá a szerencsétlen Szávra.

— Hát te gézengúz itt vagy? Hát nem sül ki a szemed, hogy evvel a személylyel nyilvánosan mutatkozni mersz? Hogy verne meg a draku!

Száv behuzta a fejét és mukkanni se mert. Nem így a második asszony. Felugrott, kibuzta magát és szidni kezdte elődjét, mint a bokrot. Ebből szép kis patália támadt. Az utasok rendre felszóltak, de mint Shakespeare mondja: „Könynyebb az égi háborút elhallgattatni, mint két veszekedő asszonyt.” Végül is az egyik utas, T. Gy. gyoroki jegyző odaállott az első számú Szávné elé és arra az esetre, ha rögtön el nem hallgat — zugó helyeslés közben — arculgyintést helyezett neki kilátásba.

Mintha csak borsot hánytak volna a kupé ablakára. A féltékeny feleség nemcsak, hogy el nem hallgatott, de mintha csak újabb erőre kapott volna, elkezdett kiabálni, ordítani, üvöltöni és karmolásra készen közeledett a vetélytársnő felé.

— Lássuk a pofonokat — hangzott a biztatás mindenfelől a jegyző felé, aki tényleg nem is kérte magát sokáig és a közóhajnak engedve, négy pofont helyezett el Száv Tódorné arcának különböző részein.

A hatás tetjes volt és Shakespeare meg volt cáfolva. Minden szónál szebben beszélt az a négy pofon. De csak a pofon beszélt. Száv Tódorné megrettenve, csendes megadással hu ódott egy sarokba és csak néha vetett egy-egy gyűlölködő pillantást vetélytársnője felé. Az utasok pedig nyugodtan folytatták Aradig a megzavart alsós-pártijukat.

AZ ARADI KÖZLÖNY TELEFONSZÁMAI:

Szerkesztőség — — — — — 357

Kiadóhivatal és hirdetés osztály — 161

Az új polgári perrendtartás.

— Székely Ferenc törvényjavaslata. —

— Fővárosi tud. sitónk telefonjelentése. —

Arad, július 26

Székely Ferenc igazságügyminiszter a Ház mai ülésén terjesztette elő az új polgári perrendtartásról szóló javaslatát. A kormányprogramok egyik legrégebbi pontjának megvalósítását jelenti ez a lépés, amelyre a magyar jogászság már évek óta vár. A modern kor igényeinek kielégítését jelenti ez a törvény, amely a sommás eljárás mintájára a rendes eljárásban is a szóbeliséget lépteti életbe és a gyors és tökéletes jogszolgáltatás előmozdítására van hivatva. Hosszas vajudás után úgy látszik végre komolyan megvalósul a terv és ezzel Magyarország belép a jogszolgáltatás tekintetében is a művelt nyugati államok sorába.

A javaslat alapelveiről és lényesebb intézkedéseiről, valamint előzményeiről a következőkben számolunk be:

Plósz Sándor nagy munkája, a polgári perrendtartás ma újra a Ház elé került. Guther Antal, mint szabadpárti képviselő és igazságügyi előadó 1903. július 28-án, tehát három nap biján épen hét év előtt terjesztette azt a Ház elé. A politikai viszonyok miatt a plenumban nem került tárgyalás alá. Günther 1907-ben újra beterjesztette javaslatát, de tovább akkor se jutott el. Ma azután Székely Ferenc a következő megokolás kíséretében nyújtotta be az új polgári perrendtartásról szóló javaslatot:

— Minthogy Plósz Sándor volt igazságügyminiszternek 1902. évi javaslata a részéről is helyesnek talált alapelven épül és azokat célszerűen viszi keresztül, javaslatom elkészítésében az 1902. évi javaslatot, illetőleg annak az 1907. évi október 17-én a Házhoz benyújtott szövegét vettem munkálataim alapjául. A szövegen azonban, különösen a bíróság tehermentesítésére és az eljárás egyszerűsítésére irányuló módosításokat tettem.

Székely módosításai abból a törvénytervezetből ismeretesebbek, amelyet ő egyes igazságügyi szervezeti szabályok módosításáról készített és hozzászólás végett az összes ügyvédi kamaráknak és jogi testületeknek megküldött. E tervezetnek megfelelően a ma beterjesztett javaslat bírói hatáskörrel ruházta fel a jegyzőket és azok sok munkáját a bírósági irodákra bizza. Felmenti a bíróságot a kiadmányok aláírása alól, a jegyzőkönyvek felvételét sok esetben, így makacsági ítéleteknél, mellőzi. A községi bírásokban az értékhatárt negyven koronáról ötven koronára emeli fel. A kisközségek községi bírásokban ezentúl a jegyző is részt vesz, nemcsak a jegyzőkönyvet vezeti. A járásbírókhoz a hozzájuk felebezett bagatel-ügyekben nem vesznek fel jegyzőkönyvet, hanem csak a tárgyalás eredményét jegyzik fel. Az okiratok megsemmisítése iránti eljárást a javaslat kivonja a törvényszék hatásköréből és a járásbíróshoz utalja. A törvényszék 500, a kir. tábla 3000 koronát meg nem haladó értékű vagyoni perekben utolsó fórumként ítélkeznek.

Nem fogadja el a javaslat a felülvizsgálati értékhatárnak általános leszállítását, hanem azt étszáz koronában állapítja meg, a Plósz-féle javaslat szerinti négyszáz korona helyett. Ha a per tárgyak értéke ezer koronát meg nem

halad, a tárgyalás elbonyolításával nyilvános előadás útján kell a felülvizsgálati kérelmet elintézní. Ha a perújítás lírosága annak sikerét: az előterjesztett adatokból valószínűnek látja, nagyobb károk mellőzése céljától a végrehajtást felfüggeszti.

A váltóperek, ha háromezer koronán alul vannak, a járásbíróshoz tartoznak. A Plósz féle javaslat ezen perek határát 2500 koronában szabta meg.

Egy újságíró beszélgetést folytatott ma Székelyvel a benyújtott javaslatra nézve. Az igazságügyminiszter ekként nyilatkozott:

— A javaslat kétszáz paragrafust tartalmaz és a teljes szóbeliség elvén alapszik. A modern újítások egész sorozatát tartalmazza, így a bíróságok hatáskörének kiterjesztését, a perek gyors elintézését és oly reformokat, amelyek ha megszavaztatnak, polgári perrendtartásunk bármely nyugati művelt állammal felveheti a versenyt.

A javaslatot a Ház az igazságügyi bizottsághoz utasította.

A hitvesgyilkos orvos.

Távirati tudósítás.

Arad, július 26.

Nemcsak Londonban, de az egész kontinensen nagy feltűnést keltett az a borzalmas kettős gyilkosság, amelylyel Crippen dr.-t és szeretőjét megvadászták. Amikor már félt volt, hogy a bűnök nyilvánosságra kerülnek, elhatározta Crippen dr., hogy szeretőjével megözökök. E célból leborotváltatta a hajuszát, papnak öltözött s Robinsonnak nevezette magát. Természetesen magával vitte Miss Nevet is, a kedvesét. Egy Amsterdamból induló hajóra szálltak fel s itt már Miss Neve férfinak öltözött és Robinson tiszteletes unokaöccse gyanánt szerepelt.

Az áruhában öltözött „fiatal ember” azonban a hajószemélyzetnek nagyon személt szurt. Érdeklődni kezdtek a titokzatos pár után, még pedig eredménynyel. A hajó egyik alkalmazottja többször belesett kabinjukba; egy ízben meglepte az állítólagos unokaöccsöt öltözködés közben, s ekkor felfedezte, hogy az unokaöcs tulajdonképpen nő. Ezt a felfedezését azonnal közölte az alkalmazott Kendall Mortusszal, a hajó kapitányával. Ettől az időtől kezdve pedig a két egyént állandóan szemmel tartották.

Most azután Amerikából azt jelentették, hogy az ál-Robinsont és utitársát, illetve társnőjét Monroe közelében a hajó kapitánya letartóztatta. A kapitánynak az a meggyőződése, hogy a letartóztatott egyének Crippen dr.-al, illetve miss Nevevel azonosak. Mindezek dacára Kendall nem merte a letartóztatottak tudomására hozni, hogy a gyilkosság gyanúja miatt tartóztatja le őket, hanem azt mondotta, hogy azért veszi őrizet alá, mert Robinson utitársnője áruhába ötközött, s így vétettek a hajószabályok ellen. A kapitány ugyanis attól félt, hogy ha megmondja nekik, hogy Robinsont Crippennek tartja, az öngyilkosságot követné el.

Kendall kapitány azzal fenyegette meg Robinsont, hogy abban az esetben, ha nem tudja bebizonyítani, hogy az áruhás nő a felesége, a legnagyobb szigorúsággal fog ellenük eljárni. A férfit és a nőt külön kabinba zárták s megmozdították őket. Az állítólagos Robinsonnál egy revolvert találtak. Híre jár annak, hogy Miss Neve vallomást is tett. Azt hiszik, hogy a letartóztatott párt a Szent Lőrinc folyó mellett fekvő Romonski városkában fogják átadni a hatóságoknak.

Antwerpenből jelentik: Itt nem veszik biztosra, hogy mr. Robinson és neje azonosak lennének Crippen dr.-al és miss Nevevel. Megállapították, hogy Robinsonék csak augusztusra kerestek hajót s csak egy nappal a hajó elindulása előtt váltották meg a jegyüket s határozták el magukat az utazásra.

Letartóztatott vendéglős.

— A „Triesti Nő” rejtelsei. — Hamiskártyások tanyája. —

Távirati tudósítás.

Arad, július 26.

A „Triesti Nő”-ről eddig csak azt tudtuk, hogy egyike a legkitűnőbb budapesti sztrájknyáknak és a népgyűlések helyeinek. A szociálisták kiváló szeretőjével keresték fel a „Triesti Nőt”, amelynek nagy kertje nem egyszer visszhangzott a választójog jelszavának diadalmas kiáltásaitól. Ma azonban más is kiderült róla. A „Triesti Nőt” nemcsak a különböző iparágak sztrájkoló munkásai keresték fel szorgalmasan és nemcsak a népgyűlésekre siető elvtársak tanyáztak ott. A „Triesti Nő”, mint ahogy a budapesti rendőrség mai leleplezéséből kiderült, egyike Budapest legbirtakosabb kártyabarlangjainak. A budapesti hamiskártyások vezetői itt fűtötték fel tanyájukat, ide vitték el áldozataikat, akiket a korcsmárossal összejátszva alaposan kifosztogattak. Különösen idegenek kerültek sűrűn a hálójukba, akik a legelemibb óvatosság figyelmen kívül hagyásával vakon rohantak a csapdába. A rendőrség ma leleplezte a bűnbarlangot. A főmadarak kirepültek ugyan, de egyik társuk kézrekerült és a rendőrség reméli, hogy az ő révén a többieket is hamarosan el fogja csipni.

A budapesti rendőrség mai fogásáról a következőkben számolunk be:

Az utóbbi időben gyakran előfordult, hogy idegeneket, akik a magyar fővárost látogatták meg, lelkiismeretlen hamiskártyások a hálójukba kerítettek és kifosztották. A rendőrség már régóta igyekszik lefűlelni a tetteseket, akiket jól ismer, de eddig nem volt alkalom a letartóztatásukra. Turteltaub Szigfrid és Oller Rezső egyesben végezték a dolgukat, úgy, hogy eddig nem sikerült semmit rájuk bizonyítani.

Az utóbbi időben azonban annyira ment a vakmerőségük, hogy nap-nap után fosztogatták ki az idegeneket. Néhány nap előtt Klein Dávid bukaresti kereskedőt hozta össze velük rossz sorsa, ma pedig egy Kallen Dezső nevű braunschweigi főhadnagyot könnyítették meg a pénztől. A főhadnagy kétségbeesve szaladt a rendőrségre, leírta a tetteseket és a helyet, ahol kifosztották.

A detektívek a leírás után a Triesti Nőhöz jutottak el, de már későn. Turteltaub és Oller így látszik megéreztek a veszedelmet és megugrottak a fővárosból. A rendőrség azonban érdekes felfedezést tett. Kutatni kezdtek a korcsmában, ahol egész sereg hamis kártyacsomót találtak a korcsmáros fiúkjában. Neuman Jakab — úgy hívják a korcsmárost — eleinte tagadni próbált, de mikor biztosították róla, hogy egyelőre nem szabadul ki, bevallott mindent. Bevallotta, hogy cinkostársa a hamis kártyásoknak és hogy a vendégek kifosztása az ő közreműködésével történik. Az áldozatokat először jól leitatják, hogy annál könnyebb legyen a munka. A jeles férfit letartóztatták, társait pedig keresi a rendőrség.

A válópörök hazája.

— Egy millió válópör. —

Nyugat-Európának van egy városkája, Renó, a hová a világ minden tájékról elzarándokolnak azok, a kiknek teher lett Hymen rózsából font láncát viselni. Ebben a városkában ugyanis nagyon könnyű a válás. Hat hónap alatt elválasztanak mindenkit. Állandóan öt-hatszáz válni akaró ember tartózkodik Renóban. A válás hat hónapig tart, ezalatt az idő alatt a városban kell lakni. A válni akarók nagyobb része asszony. A mi a legérdekesebb a válásban, hogy csak a jelenlevő fél kívánságát veszik tekintetbe, a távollévőtől még azt sem kérdezik, hogy beleegyez-e a válásba vagy sem. És megtörténik, hogy az asszony vagy férj néha nem is tudja, hogy Renóban törvényesen felbontották a házasságát. De hiába tiltakozik utólag a válás ellen bárki is, az amerikai törvények elismerik a renói bíróság ítéletét, amelyet a válásban hoztak. A statisztika szerint tavaly körülbelül egy millió házasságot bontottak föl Kelet-Amerikában és a válásoknak tekintélyes részét Renóban végezték.

Amerikában egyáltalán nagyon meg van könnyítve a válás, de sehol sem oldják föl oly gyorsan és biztosan a házasságot, mint Renóban. Aki tehát válni akar mindenáron, az fölkeresi e városkát. Nagyon sokszor megtörténik, hogy válás után rögtön ott helyben újra a házasság kötelekeit veszi magára egyik vagy másik fél. Renóban ugyanis nagyon sok szép asszony van állandóan, akik férjüktől akarnak szabadulni, de a férfiak is fölkeresik a szabadító városkát, s könnyen megtörténik, hogy mire az egyik asszonytól megszabadítja a bíróság, már a másik után vágyódik, akit szintén ott helyben választottak el megunt urától. Megpróbálhatják; ha ismét nem sikerül a házasság, csak vissza kell jönni hat hónapra Renóba s minden rendben van.

Az amerikai férfi a világ legjobb férje s még sírcsenek vele megelégedve az asszonyok. Mindent az asszonyra áldoz s a legnagyobb kényelmet megteremti számára. Ha a cseléd drága bérét nem tudja fizetni, maga szolgálja ki az asszonyt. Tisztítja az asszony és gyermek cipőjét, megrakja a tüzet, aprítja a fát, takarítja a szobát. Ezt a munkát azonban nemcsak a szegényebb sorban élő férfiak végzik, hanem cselédváltóskor még a bankár is beáll mindenesnek, hogy csak az asszonyt megkímélje. Amerikában magától érthető, hogy sétaközben a férj tolja a gyermekkoszát. Az asszony elől sétál, szépen felöltözve s oda se hederít az urára, ha a gyermekkel bajlószkodik. Az éjszakai nyugalmat is feláldozza a férj gyermekeinek, mert ha sir, ő kel fel, az asszonyt pihenni hagyja. Megezik, hogy még öt szidja össze a párnák közt kényelmesen pihenő asszony, ha a kicsikét nem tudja gyorsan elcsendesíteni, hogy felesége álmát ne háborgassa.

Az amerikai férj azonban nemcsak a gyermekgondozáshoz ért kitűnően, hanem a mindenes dögát is pontosan tudja végezni, ha szükség van rá. Pedig sokszor van rá szükség, mert a felesége, tudván, hogy nem őt éri a kellemetlenség, egy cseppet sem türelmes cselédjével. A legkisebb mulasztásnál fölmond neki. És ekkor a férjnek kell a cseléd munkáját végezni. Ha hivatalba járó ember, akkor mielőtt a hivatalba menne, kell elvégeznie munkáját, avagy amikor hazakerül. Ha cseléd nincs a háznál, magától érthető, hogy nincs is meleg ebéd. Az asszony halálos megbántásnak venné, ha a férje azt kívánná tőle, hogy vegye a főzőkanalat a kezébe. A férfi tehát nagyon

megbecsüli a cselédet s úgy bánik vele, mint a himestojással. Gyakran a felesége háta mögött pénzeli, csak hogy a háznál marasztalhassa, mert tudja, hogy csak neki gyűlik meg a baja, ha a konyha tündére otthagyja birodalmát.

Es mégis elkívánczik az asszony önfeláldozó urától, mert a válópört kevés kivétellel mindig az asszony indítja meg. A válókok a legképtelenebbek. Sok szép asszony azért neheztel meg a férjére, mert dohányszik, mások pedig azon panaszkodnak, hogy a férj rosszul bánik vele. Egy igen csinos newyorki menyecske pedig azért ment Renóba vélni, mert az ura azt kívánta tőle, hogy meleg vacsorát főzessen a számára. A leányokat már a szülei házában arra szoktatják, hogy a férfit lebecsülje. Látja, hogyan bánik anyja az apjával s ő sem lesz külön asszony. A legérdekesebb azonban az, hogy a férfi egy cseppet sem érzi helyzetének lealázó voltát, sőt ellenkezőleg, büszke rá, hogy feleségének első szolgája lehessen s minden szeszélyét hűségesen és türelmesen viselheti.

Es Renót mégis az asszonyok keresik föl többes számban.

IRODALOM ES MŰVÉSZET.

A színház műsora:

Szerda: Varázskeringő, operett. Fedák Sári és Király Ernő felléptével.
Csütörtök: Lotty ezredesei, operett. Fedák Sári és Király Ernő felléptével.
Péntek: A páholy, bohózat Vendrey Ferenc és Tapolczai Dezső felléptével.
Szombat Theodor és társa, bohózat. Vendrey Ferenc és Tapolczai Dezső felléptével.
Vasárnap Zsirus ügy, bohózat. Vendrey Ferenc és Tapolczai Dezső felléptével.

Fedák Sári és Király Ernő vendégjátéka. (Luxemburg grófja.)

Este fél nyolc órakor valóságos népvándorlás indult meg a városból a nyári szinkör felé. A Marosparti muzsacsarnok előtt fekete gomolyokban torlódtak össze az emberek és a pénztár előtt valóságos életveszélyes tolongás volt a jegyekért. Az eredmény az utolsó zugig elfoglalt nézőtér, amilyenre idáig nem volt példa a nyári szinkörben. Elképzelhető ilyen külsőségek után, hogy milyen orkányszerű tapsviharak zúgtak végig a tomboló lelkesedésben tobzódó közönség sorain.

Fedák Sári ünneplésében nem ismert határt a közönség. Nagyszerű Juliattája magával ragadott mindenkit, temperamentuma lelkesedésbe vitte az óriási közönséget és nem volt olyan jelenése, melynek nyomán ne tört volna ki a lelkesedésnek legelementárisabb megnyilatkozása. A mai est, ha lehet, még diadalmasabb volt a tegnapiénál. Számtalan újrázással egészen éjfélig tartott ki a közönség lankadatlan lelkesedése.

Király Ernő Luxemburg gróf szerepében ismét óriási sikert aratott. Gyönyörűen énekelt és diskrét, elegáns játéka meghódított mindenkit. A siker egyenértékű külvolt művészi produkciójával. *Wlassák, Polgár és Vass* ügyesen asszisztáltak a vendégeknek. A zenekarban dacára a Csányitól megszokotterőskező vezénnyelésnek, ma bántó ingadozások mutatkoztak, az előadás egyenes rovására.

Fedákot tisztelői hatalmas méretű rózsasokorral lepték meg. H. G.

* Fedák Sári és Király Ernő a Varázskeringőben. Fedák Sári és Király Ernő holnap este Strausz diadalmas operettjében, a Varázskeringőben lépnek fel. Csütörtökön a Lotty ezredeseiben csupán Fedák Sári lép fel, még pedig utoljára. Az indiai Rajaht B. Szabó József játéka, akinek ez lesz a bucsufellépése.

* Vendrey és Tapolczai fellépései. A színház illusztris vendégei, Vendrey Ferenc és Tapolczai Dezső még négyszer lépnek fel a vendégzereplésükkel záródik a nyári szezon.

* Rienzi, az utolsó néptribun. A tömeghatás a legszenzációsabb színpadi rendezésben sem olyan tökéletes, mint az *Uránia* mostani újdonságában, Rienziben. Impozáns tömegek, páratlan kiállítású termek, korhű jelmezek, dekorációk, fegyverzetek, olyan színhatást gyakorolnak, amilyent még az *Uránia* látványosságokhoz szokott publikuma is ritkán élvezett. A színesek tökéletes művészi játéka még teljesebbé teszi a hatást, mely az első pillanattól megfogja a közönséget. A nagyszerű képet szerdán mutatja be utoljára az *Uránia*. 241

Schmer Náthán és a veszett kutya.

— Kényszeruton a Pasztör-intézetbe. —

Schmer Náthán, a könnyelmű emberek barátjával és ápolójával különös dolog történt. Megesett az a csuda, hogy most ő fordult a hatósághoz oltalomért, holott eddig ő ellene szoktak hatósági támogatást kérni. Tudni kell ugyanis, hogy ő nem tartozik az oltató pénzfórássok közé és ha az utódai valamikor címert választanak, abban bizonyára fölfedezhető lesz egy ici-pici piócácska is.

De térjünk a dologra: Schmer mester, a könnyelmű emberek barátja és támasza, amiatt fordult a napokban a hatósághoz, hogy az ő szomszédja: Gerő János, az aradi színtársulat tagja, borzasztó veszedelmes kutyát tart.

— Kérem, — panasolta Náthán — engem ez a kutya tegnap veszedelmesen megharapott. Itt van a lábamon egy nagy seb.

— És aztán?

— Mi az, hogy: és aztán? Ez azt jelenti, tekintetes főkapitány ur, hogy azt a kutyát ki kell irtani, le kell bunkóztatni, meg kell fojtani, mert az a dög — egy veszett állat. Kérem, itt van a harapás nyoma a lábamon. Ha parancsolja, a kapitány ur, én azonnal levetem a cipőmet, — mondta Schmer Náthán és a cipője körül kezdett kaparászni.

— Ne, a világért se vesse le a cipőjét, — szölt tiltakozva a főkapitány és azonnal intézkedett, hogy a szobája ablakát gyorsan kinyissa a szolgál.

— Honnét tudja Schmer ur, hogy az a kutya veszett? — kérdezte azután a rendőrtiszt.

— Én láttam az én négy szememmel, — szölt Schmer, aki a dupla számítását már annyira megszokta, hogy a két szemét is négynek mondta.

Nem akarjuk az olvasót a közigazgatás rejtelmeibe vezetni, mert abban magunk se tudunk eligazodni. Annyi tény, hogy Gerő János hamarosan elvesztette házőrző kutyáját, amely pedig egyáltalán nem volt veszett, de a ravaszkodó Náthán mégis el tudta hitetni a hatósággal, hogy az közveszélyes örült, akarom mondani — veszett.

A kutya a gyepmesterhez került s hogy ott mi történt vele, az sejtethető abból, hogy Gerő János néhány nap óta fekete karszalagot hord.

A színész azonban nem nyugodott meg abban, hogy az ő háziköcske minden komoly ok nélkül sietér kézre került. „Ha már veszettnek találták azt a kutyát, — gondolta — hadd legyen egészen veszett.”

Beadványt intézett a főorvosi hivatalhoz, hogy az ő szomszédja, Schmer Náthán veszett kutya által megharapott és így veszélyezteteti az utcában a közegészséget. Kérem tehát, hogy ezen egyén sürgősen felszállíttassék a budapesti Pasztör-intézetbe.

Most Gerő kíváncsian várja a főorvosi hivatal döntését.

Az elmebajos főhadnagy tartási költségei.

— Az aradi törvényszék ítélete. —

— Az Aradi Közlöny tudósítójától. —

Arad, július 26

Az aradi királyi törvényszék polgári tanácsa ma érdekes ügyben mondott ítéletet. Egy elmebajos katonatiszt eltartási és ápolási költségeiért perelte a kincstár a tiszt hozzá tartozóit. A bíróság azonban elutasította a kincstárt azzal a humánus indokolással, hogy a katonatiszt magánvagyonának jövedelme elsősorban özvegyének és gyermekeinek eltartására kell, hogy szolgáljon és csak ezután kerülhet sor az elmebajos költségeinek fedezésére. Minthogy pedig a jelen esetben jövedelem felesleg nincsen, a tiszt ápolásának költségei a katonai kincstár terhére esnek. Az érdekes ítélet előzményeit a következőkben ismertetjük:

Néhány hó előtt a katonai kincstár nevében egy temesvári ügyvéd keresetet adott be az aradi törvényszéknél Laczay Gyula aradi lakos ellen. A kincstár a keresetben elmondta, hogy Laczay Imre temesvári közös gyalogezredbeli főhadnagy 1908. nyarán elmebeteg lett, gondnokság alá helyeztetett és 1908. július 1-e óta az 1875. évi 60. t.-c. értelmében katonai gyógyintézetben kezeltek. A törvény azt mondja, hogy az ilyen katonatiszt ápolási és eltartási költségei elsősorban nyugdíjából, amennyiben pedig a nyugdíj nem fedezi, magánvagyonának jövedelméből vonandók le. Az évi költségek 3057 koronát tesznek ki, a főhadnagy nyugdíja azonban csak 1400 korona. Minthogy azonban Laczaynak ingatlanai is vannak, amelyek jövedelmet hoznak, ebből a jövedelemből kell levonni a fennmaradó 1657 koronát. A főhadnagynak Laczay Gyula a gondnoka, őt tehát ez alapon vontatja perbe a katonai kincstár.

A per folyamán az ügygondnok azt igyekezett bebizonyítani, hogy a főhadnagy ingatlanai nem hoznak annyi jövedelmet, hogy ebből egy meglehetősen magas összeget el lehetne vonni a hozzátartozóktól. Az elmebajos főhadnagynak neje és gyermekei vannak, a jövedelem pedig csak azok eltartására elégséges. A törvénynek nem lehet intenciója, hogy az ártatlan gyermekek bűnhődjenek azért, mert az édesapjuk szerencsétlen körülmények folytán elmebajos lett. Az élőhalott kedvéért nem szabad a kenyeret elvonni a feleség és a gyermekek szájától.

A törvényszék elfogadta az alperesek álláspontját és a humanitás álláspontjára helyezkedve, a kincstárt elutasította. Az elmebajos főhadnagy költségei tehát szintúl is a katonai kincstár terhére esnek.

SPORT.

+ A hamburgi sakkverseny. A mai nyolcadik fordulónál Spielmann legyőzte Jates, Tartakower Dus Chotimirskit, Marshal Köhneint, Speyer Sálvet, Tarasch Teichmant. A Forgács-Leonhardt parti remissel végződött. Befejezetlen maradt a John-Niemzowits és az Alechin-Duras játszma. Schlechter szabadnapos volt. A sorrend a következő: Schlechter 6¹/₂, Marshall 6, Niemzowits 5 (1), Duras, Tartakower 4¹/₂ (1), Dus Chotimirski, Forgács, Salve, Spielmann 4¹/₂, Alechin 4 (1), John 3¹/₂ (1), Teichman, Leonhardt 3 (1), Speyer, Tarasch 3, Köhnein 1¹/₂ (2), Jates 1¹/₂ (1).

Megkinzott gyermekek.

Távíratú tudósítás.

Arad, július 26

Rettenetes gyermekkinzásra jött rá tegnap a bécsi rendőrség. Két kis árvának a tragédiáját fedezte föl, akik községi gondozás alatt állottak és akiket a hatóság egy postaszolga családjához adott ki nevelésbe. A postaszolga azután a feleségével együtt a legborzasztóbb kinzásokban részesítette a két szerencsétlen gyermeket, akiket már majdnem tönkretett az embertelen bánásmód.

Hernalsban, Bécs egyik külső kerületében lakott Voith József postaszolga a feleségével és két gyermekével. A családnál hosszabb idő óta volt nevelésben két hatósági gyermek, akiknek a tartásáért a hatóság fizetett Voithéknek. Az egyik egy kilenc éves kisleány, Donát Olga, a másik egy hét éves fiúcska, Klein József. A nevelőszülők azonban nem jól bántak a gyermekekkel és a Halirschgasse 1. számú ház lakói tudták, hogy a két apróság rettenetes kinzásokat áll ki. Folytonos gyermekéirást, sikító, könyörgő gyermekhangokat hallottak Voithék lakásából és már többször elhatározták, hogy följelentik a rendőrségen a lelketlen embereket. Tegnap azután olyan dolog történt, hogy a közbelépést nem lehetett tovább halasztani. Az egész Voith család fölkereskedett reggel és elment a mária-lanzendorfi bucsura, a két nevelt gyereket pedig bezárták az üres lakásba. A lakók értesítették a rendőrséget, amelylyel közölték azt is, hogy miként bánták a postaszolga a gondozására bízott gyermekekkel.

A rendőrségtől azonnal elment egy bizottság Voithék lakására. Minthogy a lakás zárva volt, lakatost hívtak és feltörték az ajtót. Borzasztó látvány tárult ekkor a rendőrség emberei elé. A konyhában, a kövön megkötözve térdelt a kis Klein József, a szobában pedig ugyancsak megkötözve ült a földön Donát Olga. A kislánynak a keze és lába össze volt kötözve egy kötéllal, amelynek egyik vége az ágyhoz, a másik vége az órához volt erősítve. A gyerek mozdulni sem tudott a kötéltől. A földön ott hevert előtte egy korsó tele vízzel, amelyben egy pár száraz kenyérdarab uszkált. A gyermekeket azonnal föloldozták a kötélektől, a rendőrorvos pedig azonnal megvizsgálta a leánykát, akit ugylátzik, különösen megkinzott a lelketlen házaspár. A gyerek teste tele volt kék és vörös foltokkal, amelyek veréstől származtak. A gyerekek elbeszéltek, hogy Voithék ütötték verték őket és hogy Donát Olgának egyszer egy egész éjszaka át mezitelen térdel kellett térdelnie a konyha kövén, a keze úgy volt megkötözve, hogy nehéz súlyokat rakott rá a postaszolga felesége. A két szerencsétlen gyermek elbeszélését a ház lakói is megerősítették és elmondották, hogy valahányszor Voithék elmentek hazulról, a gyermekeket mindig megkötözték és bezárták a lakásba. És Voithék sokszor mentek el — bucsura, mert igen jámbor emberek voltak és gyakran jártak a templomba. Amíg pedig ők hangos énekkel dícsérték az urat, az alatt a kis gyerek megkötözve kinlódott a konyha kövén...

Donát Olgát és Klein Józsefet azonnal elvitték a gyermekmenhelyre, a lakás előtt pedig két detektív várta a bucsus házaspárt. A dolognak hamar híre futott az egész környéken és mert Voithék gyermekkinzásairól sokan tudtak, nemsokára néhány száz ember verődött össze a Halirschgassei ház előtt. Mikor estefelé az istene, bucsus Voithék megérkeztek, a rend-

őrök azonnal letartóztatták őket és a rendőrségre vitték. A tömeg nyomban maga akart bíraskodni a lelketlen emberek fölött: megtámadták a rendőröket és ki akarták huzni a karjuk közül a postaszolgát és a feleségét. A két detektív alig tudta megmenteni a lincseléstől a Voith-házaspárt.

Apagyilkosság Aradmegyében.

— Aki megkinozta a családját. —

— Az Aradi Közlöny tudósítójától. —

Arad, július 26

Az Aradi Közlöny néhány soros napíriben közölte, hogy Almáskamaráson vasárnap reggel halva találták a lakásán Bojtos Péter földesgazdát. A hasán késszurás volt, amelyből azonnal nem lehetett megállapítani, hogy önmaga ejtette-e, vagy pedig erőszakosan sebeztek meg.

A csendőrség szigorú vizsgálatot indított, amely azonban mindmáig nem vezetett eredményre. Ma azután világosság derült az ügyre. Jelentkezett az aradi kir. ügyészségen az elhunyt gazda tizenöt esztendősné Imre nevű fia és bevallotta, hogy ő ölte meg az apját.

A fiu sirva panaszkolta a bűntény előzményeit:

— Az apám — mondta a fiu — kegyetlen ember volt. — Folyton ivott és féltünk, hogy nemsokára koldusbotra jut az egész család. Amellett pedig állandóan kinozott mindnyájunkat. Különösen szegény édesanyám szenvedett tőle nagyon sokat.

Elpanaszolta azután a fiu, hogy amikor az apja részegen ment haza, mindig vasvillával támadt az anyjára, akinek a testén rengeteg sebhely van. Nem egyszer megtörtént, hogy a részeg, kegyetlen ember a feleségét az ágyhoz kötötte és a vasvillát megtűzesítette, aztán azzal szurkálta az asszony combjait. Ha a gyerekek segítségére akartak menni, a vérszomjas apa őket is megsebezte a villával. Az is megtörtént, hogy az anyjuk szemelátára összeölelkezve ment végig a község utcáján egy ismert és rossz hírű nővel.

A szerencsétlen Bojtosné azonban ezek ellenére se gyűlölte az urát. Ha a fiai azt mondták neki: miért nem válik el tőle, még ő vigasztalta a gyerekeit:

— Ne busuljatok, majd csak megváltézik az apátok, ha megöregszik. Az én apám is részeges ember volt, de öreg korában ő lett a legjámborabb teremtes.

Vasárnap hajnalban is teljesen elázott állapotban ment haza Bojtos Péter. Régi szokásához híven ismét vasvillát ragadott és azzal kezdte kinozni a feleségét, meg a gyerekeit. A 15 éves Imre nem nézhette tovább ezt a kegyetlenkedést.

Hátulról elkapta az apja karját és kiakarta rántani kezéből a vasvillát. Az apa azonban nem engedte. Dulakodás támadt közöttük. A fiu bicskát rántott és az apja hasába szurta. Bojtos néhány percnél szenvedés után meghalt.

A megrémült fiu Aradra menekült és itt rokonsainak elmesélte, mi történt. Azok azt tanácsolták, hogy jelentkezzen önként az ügyészségnél. Ez ma meg is történt. A szerencsétlen suhanót egyelőre fogva tartják.

HIREK.

A titokzatos főherceg.

— Hazug hírek Orth Jánosról. —

Távíratú tudósítás.

Arad, július 26

A bécsi, de különösen a párisi lapok nap-nap után foglalkoznak a boldogtalan emlékü Orth Jánossal, amióta aktuálisává vált a holtá nyilvánítása. Mai lapunkban irtunk arról, hogy a párisi *Matin* című ujság állítólag fölfedeztette az eltűnt főherceget Argentínában, aki ott *Ottó báró* néven teljesen elszigetelve él az emberektől.

Erre vonatkozólag ma a következő táviratokat kaptuk:

Párisból jelentik: A francia lapok híradása szerint ez az *Ottó báró* mostanában Párisban tartózkodott és kijelentette, hogy holtá nyilvánítása ellen nem tesz lépéseket.

A *Zeit* mai száma leleplezi ezt a mesét, amely szerinte még 1905-ből datálódik. Akkoriban történt, hogy egy valósággal létező *Ottó báró* nevű emberről barátai tréfából elhíresztelték, hogy ő az eltűnt János Szalvátor főherceg. A lapok ekkor helyt adtak ennek a híresztelésnek és közölték a dolgot, mire aztán ez az *Ottó* kijelentette, hogy teljesen elég volt a rossz tréfából és ő sohase volt János főherceg. Barátai csináltak rossz tréfát vele, őt jól ismerik Argentínában. Londonban és Párisban, de semmi köze nincs az eltűnt főherceghez.

Bécsből jelentik: Egy bécsi ujságíró előtt *Degré Vilmos dr.* megerősítette azt a hírt, hogy Orth János Argentínában él. *Degré* a következőket mondta:

— Egy nagyon komoly ember, *Sistó Ge masó dr.* buenos-ayresi orvos-tanár tavaly nyáron Párisban teljes meggyőződéssel beszélt nekem, hogy Orth János Buenos-Ayres közelében él, s erről tudnak az ottaniak, különösen pedig az előkelő körök. Orth János kevés számú szolgaszeméllyel visszavonultan él Argentina fővárosa mellett. Időnkint minden feltűnés elkerülésével az ottani kormány utján nagyobb pénzeszegeket kap. S ez már évek óta így tart. A fővárosban még soha nem látták Orthot, hanem a kormány olykor lovasfutárt küld Orth János birtokára.

— *Időjárás.* Az aradi meteorológiai intézet jelentése szerint a hó 27-én az időjárás: változó-kony, hűvösebb.

— *József főherceg Kisjenőn.* Mai számunkban megírtuk, hogy József főherceg tegnap este rövid tartózkodásra Kisjenőre érkezett. Ma hajnali három órakor kocsin Gyulára ment, s ott a délelőtti folyamán megtekintette a honvédezred gyakorlatait. József főherceg délben tért vissza Kisjenőre. Kora délután kiment Ágyára; az ottani erdőben cserkészett egész délután, s a többek között három órbakot ejtett el. Kilenec órakor visszatért József főherceg kisjenői kastélyába, ahol rögtön lepihent. A holnapi napra ugyancsak a programja azzal, hogy a főherceg holnap este külön vonattal Budapestre utazik.

— *Magyar nemesség.* Budapestről jelentik: A király a miniszterelnök előterjesztésére *Fischer Mór* kolozsmegyei törvényhatósági bizottsági tag, földbirtokosnak és törvényes utódjainak a magyar nemességet „nagyiglódi” előnévvel, *Frankl Ede* barsmegyei törvényhatósági biz. tag, földbirtokosnak és törvényes utódjainak „nagyvárói” előnévvel díjmentesen adományozta.

— A katonai létszámemelés. A bécsi *Zeit* nyomán mi is megirtuk, hogy az új véderőtörvényt, amelynek keretében a létszámemelés és a tengerészeti követelések is elintézés alá kerülnek, valószínűleg csak 1911. év őszén fogják tárgyalni. Erre vonatkozólag *Hazai Samu* honvédelmi miniszter egy újságíró előtt így nyilatkozott:

— Időbeli lehetetlenség, hogy a véderőtörvény reformjára vonatkozó javaslatokat az országgyűlés még ez évben tárgyalja, de lehetetlen már csak azért is, mert ezzel az ügygel csak a szakreferensek végeztek, a kormányok még nem foglalkoztak vele. Természetes tehát, hogy a javaslat előterjesztése késni fog, de hogy meddig, azt megmondani nem lehet. Nincs kizárva azonban az sem, hogy a jövő év előtt előterjesztik a javaslatot.

— Sorozások Aradon. Gyors tempóban, a rendesnél rövidebb időben folynak le a sorozások Aradon és a vármegyében. A sorozási uti és munkatervek már hetek óta készen állnak Arad megye irattárában. E tervek szerint július közepén kellett volna megkezdeni a sorozásokat Aradon és a megyében. Ezt azonban meghiúsította a hosszú felirati vita. Most már azonban rákerül a sor az ujoncozásra, amely Aradon és a megyében augusztus elsején veszi kezdetét. A honvédelmi miniszter ma leiratot küldött a városhoz és a megyéhez az új tervek gyors elkészítésére. Aradon két sorozó-bizottság fog működni, hogy rövidebb idő alatt történhessen meg az ujoncozás.

— Bizalom Kintzig Jánosnak. Az aradi Nemzeti munkapárt nevében négy tagú küldöttség ment ki tegnap Kintzig János társelnökhöz Tövisgyházára, hogy a Barabás-afférből kifolyólag a munkapárt társelnökét továbbra is a párt ragaszkodásáról, nagyrabecsüléséről és bizalmáról biztosítsa. A küldöttség tagjai voltak: Neszera Aladár, Köpf János dr., Bréda Viktor gróf és Palmay Lajos dr. A küldöttség nevében Neszera Aladár beszélt Kintzig szívből eredő örömmel mondott köszönetet az ovációjáért és biztosította a küldöttséget, hogy valamint eddig, úgy ezután is hiven ki fog tartani a párt zászlója alatt.

— A királygyakorlatok. Néhány lap azt írta, hogy a Felsőmagyarországra tervezett királygyakorlatokat az ottani lovasezredekben támadt ragályos állatbetegség következtében elhalasztják. Ma Bécsből azt sürgönyzik, hogy a járvány miatt a királygyakorlatokat a Szepességben tartják meg.

— A Neuman-alapítvány kamatai. Néhány Neuman Ede halála alkalmából a Neuman-család nagyszegű alapítványt tett szegénysorsú emberek felségélyezésére. Ma délelőtt osztották ki 130 embernek a pénzsegélyt, amelyből egyre-egyre tíz korona esett.

— Halálozás. Szobi Lucenbacher Pál, a Lucenbacher cég főnöke, 60 éves korában Szobin meghalt.

— Csaló egyetemi tanár. Ujvidékről jelentik: Zimonye Mihály itteni kereskedelmi iskolai tanár ma feljelentést tett Adamovits Lajos volt belgrádi, jelenleg bécsi egyetemi magántanár ellen, akinek néhány hét előtt Szalonikiben egy tízezer korona értékű XVII. századbeli román dialektusban írt kódex egyetlen még létező példányát kölcsönadta. Az egyetemi tanár a könyvet nem akarja visszaadni. A rendőrség körözlevelet bocsátott ki Adamovits ellen.

— Házasság. Breiner Lajos, az Or. ovai Takarékpénztár részvénytársaság főtisztviselője előző 24-én házasságot kötött özv. Braun Mihályné bájos leányával, Lenkével.

— Éjjeli zene Paulay Erzsinek. Beöthy László, a budapesti Király Színház igazgatója nagy automobillal indult Sebestyén Gézával, a Magyar színház egyik művészeivel. Az egész Balkánt bejárják gépkocsival. Tegnap Szegedre érkeztek s ott Beöthy ezt mondta egy hírlapírónak:

— Sebestyén barátom úgy meghízott, mint egy töltött liba, úgy le van sülve, mint egy indiánus és olyan jókedve van, mint egy komikusnak. Az egész uton nem lehetett megfékezni. Sőt a csendérséggel is meggyűlt a baja. Borszéken történt, ahol Cz. Paulay Erzsé, a Nemzeti Színház tagja üdül az urával. Sebestyénnek eszébe jutott, hogy ő Paulaynak éjjeli zenét ad. Össze is szedte a cigányokat és a művésznő ablaka alatt fölhangzottak a divatos keringők. Paulay Erzsé — akinek gyönyörű szép szobalánya van — azt hitte, hogy annak adnak éjjeli zenét. Kiment hát az erkélyre és lekiáltott:

— Kérem, azonnal menjenek el innen. Én a beteg uramat ápolom és nem tűrhetem, hogy itt lármazzanak.

Sebestyén, akit nagyon meglepett ez az elutasítás, nem maradt adósa a művésznőnek és kálapot emelve, ezt mondotta:

— Én Sebestyén Géza vagyok, a Magyar Színház tagja. Ha nem ösmerném nagyságos aszszonyt, szavalatából is megtudtam volna, hogy a Nemzeti Színház tagjával van dolgom.

A cigányok tovább játszottak. Jöttek a csendőrök, megindult a vizsgálat, de akkor már Beöthyék nem voltak Borszéken.

— Lovaskatonák gázolják az utasokat. Budapestről írják: Emlékeztetes még az a két év előtti halálgalopp, amikor a szentendrei vicinális óbudai felszállójánál a töltés mentén galoppozó huszároknak negyven utast, köztük nyolcat igen súlyosan, elgázoltak. A töltés, az ut és közvetlen mellette az egykor tengerészeti raktárnak használt kaszárnya épületsarka oly veszedelmes közelségben van egymáshoz és éppen ott van a szentendrei vicinális megállóhelye is, hogy csak a véletlen jászhatott eddig bele, ha nap nap után nem történtek itt véres katasztrófák. Ma reggel ötven lovaskatona lovagolt ki ebből a kaszárnyából, hogy a csepeli utászgyakorlatokon résztvegyen. Az utászrezredhez ugyanis nyári gyakorlatra huszárokat, ulánusokat és tüzéreket osztanak be, akik aztán saját csapatestüknél az utászszolgálatokat végzik. A lovasok most a gyakorlatok alatt a hajógyár szomszédságában levő rozszant laktanyában laknak, a mely azelőtt a tengerészkülönítmény raktára volt, de hogy ezt a raktárt Kelenföldre helyezték át, most az utászgyakorlatra beosztott lovasokat szállásolják el benne. A szentendrei vicinális hajógyári megállójánál ma reggel hét órakor igen sokan szállottak le és ugyanakkor az alig öt méter széles töltés mentén elfutó utra ötven lovaskatona is kivágtatott. A lovak megvadultak és belegázoltak a közönségbe. Óriási pánik keletkezett. Sokan a vonathoz lapultak, vagy visszaugráltak a kosikba, sokan összekuporodva, megdermedve várták a katasztrófát. A katonák nem tudták lovaikat visszatartani a laktanya udvarába, előttek a töltésen a vonat, ők maguk vagy harminc-negyven utas között, megvadult, táncoló lovakkal. Több utast letiportak, egyet pedig, Cseplán Hevran pomázi 69 éves földmivest halálosan legázolták. Csak nagy későre lehetett némi rendet teremteni azzal, hogy a katonák gyorsan leugráltak lovaikról és kantárszáron fékeztek meg a megvadult állatokat. Cseplánhoz kihívták a mentőket, akik bordatörést és mellkaszuódást állapítottak meg. A sebesültet a Rókusba szállították. A többi sebesülés jelentéktelen. Az utasok, többnyire munkások, kisebb kötéssel folytatták utjukat.

— Bujtogatás a postások között. Könnyelműen, politikai rosszindulatból esővát akar vetni a sajtó egyrésze a postások közé. A nagyváradi postaigazgatóság területén — nyolc vármegyében — szintén megkísérelték, hogy a postások között elégedetlenséget szítsanak. Egyes lapok meg nem nevezett tisztviselők nyilatkozatát, közlik, hogy ilyen módon autentikus szinben tüntessék fel azt, mintha a postások elégedetlenkednének. Siket Traján postaigazgató legutóbbi körreedeletben figyelmeztette a postásokat, hogy ezeknek a bujtogatásoknak fel ne üljenek s a rendbontó törekvésektől tartsák távol magukat. A postaigazgató az érdekes reedeletről a következőket mondta:

— A postaszemélyzet nyugtalanítására minden eszközt felhasználni a sajtónak az a része, a mely csak kellően lenkedni akar nekünk vagy a kormányunk. Tiszteket, főtiszteket főnököket interjúolnak meg a személyzet állítólagos elégedetlenségéről s a mikor én az interjúforrását keresem, kiderül, hogy ezek a főtisztviselők semmiféle újságíróval egyáltalán nem beszélgettek. Figyelmeztetni akartam tehát az én reedeletemben főleg a főnököket, hogy a posta belső ügyéről illetéketen tényezők előtt ne nyilatkozzanak. De figyelmeztettem arra is a főnököket, hogy miként sorják fel hivatásukat alantasiikkal szemben, miként járjanak el, hogy az alantások szeretetét és bizalmát megnyerjék. A személyzet abban látja igazi vezetőjét, a ki az ő sorsa, dolga iránt érdeklődik, a ki a nemtörődömség helyett górdal és szeretettel lát utána: mit kíván a személyzet, mi az óhajta? Szükségesnek tartottam a reedelet kibocsátását már a postaszemélyzet megnyugtatása céljából is. A miniszter ur határozottan megígérte, hogy 1911-ben nyelbe ütök a mi fizetésredezésünket, sőt a miniszterelnök ur legutóbbi beszédében a parlamentben külön ki is emelte a postások óhajtaikat. Ilyen körülmények mellett rá kellett mutatnom a személyzet előtt arra, hogy felebbvalóknak higgyenek, ne pedig azokra a bujtogató elemekre hallgassanak, a kik egy ilyen óriási terület kebelében soha a viszonyok javítására nem szolgálhatnak s csak a hiszékeny emberek veszedelmét idézhetik elő. A főnökök — hiszem — megértik az én reedeletem intencióját, melyet egyébként is nyilván és őszintén fejeztem ki. Természetesen az, aki kikapott szavakat közöl ebből a bizalmas reedeletből, az eléri azt könnyen, hogy az én reedeletemet félreérttesse. A főnökök struopolitikáját is említettem a reedeletben, amidőn felhívtam őket arra, hogy ne dugják be a fülüket, hanem legyenek az aljuk reedelet személyzet atyai barátai, ne viselkedjenek úgy, mint akik semmit sem akarnak tudomásul venni abból, ami körülöttük történik, hanem igenis lássák meg a panaszait s ha valakinek tényleg van panassa, inkább tolmácsolja azt felebbvalója előtt, mint egy odafurakodott idegen elem előtt.

— Megsüketült boxoló-bajnok. New-Yorkból jelentik: Jeffries, a híres boxbajnok, akit Johnson néger boxoló legyőzött, egész életére megsüketült. Az orvosok megvizsgálták s konstataáltak, hogy a néger Johnson ütése következtében Jeffries mindkét dohártyája megrepedt.

— Életunt tiszthelyettes. Budapestről táviratozzák: E hónap 17-én látogatóba jött rónához, özv. Szepessynéhez. Bizony Miklós, nyéki születésű, volt közös huszárezredbeli tiszthelyettes. A Rákos-utca 17. számú házban, a második emeleten lakott. Ugylátszik valami baja volt a katonasággal, mert állást keresett. Ma délelőtt negyed tizenkettőkor eddig nem tudott okból kis forgópisztolyal oldalába lött. Csak könnyebben sérült meg, a mentők a Réczey-klinikára vitték. Gyámja Szepessy Orbán dr. miskolci ügyvéd.

— Testvérgyilkosság. Makóról jelentik: A lelei határban Lengyel Mihály és Ferenc testvérek összekaptak és Ferenc a kezében lévő ásóval agyonütötte Mihályt. A gyilkost letartották.

— Eljegyzés. Kiss András tekintélyes aradi szabóiparos kedves és bájos leányát *Juliskát* a mai napon eljegyezte *Schlosser Rudolf* kereskedő Erzsébetvárosról. 2854

— *Kell Manó* cég ajánlja kitűnő minőségű harisnyait és keztyűit. Telefon szám 673. 652

— Öngyilkos önkéntes. Temesvárról táviratozzák: Egy életerős, alig husz éves fiatalember dobta el magát ma reggel az életet. *Weisz Henrik* huszonkilencedik gyalogezredbeli önkéntes szolgálati fegyverével mellbelőtte magát és meghalt. A huszonkilencedik ezredben az idén ez már a második eset, hogy önkéntes öngyilkosságot kísérelt meg. Az életunt fiatalember tragikus tettének okát a legmélyebb bonány fedti. Csupán találgatásokról, ellenőrizhetlen verziókról lehet szó. A halál önkéntese át'ott mellet fekszik a katonai kórház halottakamrájában és a jai, amelyek felvilágosítást tudnának adni elkeseredett tette okáról, lezártult örökre. Az öngyilkosról részletes tudósításunk a következő: *Weisz Henrik* huszonkilencedik gyalogezredbeli önkéntes ma reggel kevéssel hét óra után a Nándor-kaszárnya órszobájában szolgálati fegyverével mellbelőtte magát és nyomban meghalt. *Weisz Henrik* ma éjjel inspekción volt. Reggel hét órakor bement a Nándor-kaszárnyának 46. B) számú szobájába, hennan negyed nyolc órakor egy erős feyverdurranás riasztotta fel a kaszárnyában időző katonákat. Néhányan gyorsan besiettek a szobába ahol *Weiszt* a padlón elterülve találták. Nyitott kabátja a'ól, a szive táján kis sebből szivárgott elő a vér. Mire az orvosok odaértek, az önkéntes már meghalt. A szerencsétlen fiatalember öngyilkosságáról különböző hírek keringenek. Az egyik verzió szerint *Weisz Henrik*nek még az önkéntes iskolában *Karás*sebesen való időzése alkalmával egy becsületbeli ügye lett volna, a mely azonban nem az ő hibájából származott, s amelynek elintézése után sok üdöztetés érte. Mivel ezeket nem bírta ki, inkább a halálba ment. A másikat feltevés alaposabb. *Weisz* négy nappal ezelőtt beteget jelentett s abelyett, hogy hazament volna, eltűnt *Temesvárról*. A családja csak akkor értesült erről, amikor az ezred érdeklődött *Weisz* állapota iránt. Keresték is az egész városban s minthogy nem találták meg, feltették, hogy a fiatalember *Kécsára* utazott, ott lakó menyasszonyához. Tegnap végre hazajött s egy rokona figyelmeztetésére besietett a kaszárnyába, ahol felehhvalói felelősségre vonták távozása miatt. *Weisz* nem tudott kielégítő mentességet felhozni s emiatt keményebb büntetésnek nézett elébe. Azt is beszélik, hogy vasárnap *Kécsára* utazott a menyasszonyához, de a hazainduláskor lekéste a vonatot s ez adott volna okot egy fegyelmi eljárásra.

— Tizenhét című újság. A vidéki kis újságok régóta kedves témái a nyári humoristáknak. Bár a vidéki sajtó nagy része az utóbbi időben nagyon átfarmálódott s ma már vidéken is vannak jó és érdekes újságok, a vidéki lapok egy része még ma is szinte a csodabogarak című rovat részére dolgozik. Nagyképű vezércikkek, amelyek hol *Bülow* kancellárnak adnak tanácsot, hol *Khuen-Héderváryt* fenyegetik, hogy így megugy. Cikkek a merinói juhról, a vértetűről, Magyarország gazdasági meghódításáról; érdektelen, összeollózott cikkek, amelyekből csak úgy áit ki az unalom, — mind-mind azt eredményezik, hogy a vidéki sajtót ezek után az újságok után itélik meg s bizony joggal leki-csinyelik és csak a furosaságok rovatában foglalkoznak vele. A vidéki lapoknak legérdekesebb típusa azonban alighanem az, a melyik Nyitrán jelenik meg. Ennek az újságnak tizenhét címe van, úgy, amint itt következik: „Nyitra”, „Felsőmagyarországi Lapok”, „Nagytapolcsány és Vidéke”, „Vázuhelyi Hírlap”, „Póstyáni Lapok”, „Privigye és Vidéke”, „Miava”, „Vágsellye és vidéke”, „Szokolcai Határőr”, „Szenic-Miava és Vidéke”, „Nagyszombati Hírlap”, „Közvélemény”, „Vágzeredi Híradó”, „Bácsi Futár”, „Aranyosmaróti Hírlap”, „Málacka és Vidéke”, „Bazin és Vidéke”. — A tizenhét című újságnak ugyanaz a szerkesztője, hétről-hétre és betűről-betűre ugyanaz a szövege, csupán a címe változik.

— Kárpárba. A temesvári Nándor-kaszárnyában ma reggel félhét órakor *Lampel Ármín* orvostanballigató és *Havas Jenő* banktisztviselő súlyos feltételű kárpárbaft vívtak. A párbajban *Havas* jobb felső karján egy, *Lampel* pedig jobb hónalján két könnyebb természetű sérülést kapott. A párbajra heves összeszó'alkozás szolgáltatott okot.

— Automobil-kaland. Szászrégeából jelentik: *Constinescu* román pénzügyminiszter ma 3 tagból álló társasággal automobilon ideérkezett. Borszék és *Magyarrégen* között az automobiltól egy fuvaros lovai megbokrosodtak és a gépkocsinak rohantak. A bentlők kiestek, de bajuk nem történt.

— Rabló suhanc. A lapok megírták, hogy *Mihaleczki Pált*, a *Himory-gazdaság* szolgálatában álló béresgyereket *Goldis János* gazdasági cseléd leütötte s a nála levő ezerkétszáz koronát elrabolta. A csendőrség még aznap letartóztatta *Goldist* s vallatásra fogták. *Goldis* eleinte konokul tagadott mindent, majd ellentmondásokba keveredett s végül a csendőrség hosszas keresztikérdései alatt bevallotta tettét. Elmondta a csendőrségnek a támadás minden részletét s végül pedig bevallotta, hogy a pénz édesapja simándi házának padlásán van elrejtve. A támadó legényt holnap az aradi ügyészség fogházába kísérik. *Mihaleczkit*, akinek állapota súlyos, az aradi közkórházba szállították.

— Születések, halálozások és házasságok. Az aradi anyakönyvi hivatalban július hó 26-án a következő születéseket és halálozásokat jelentették be és házasságot kötöttek: Született: *Dér Sándor* fékezőnek *Etel* nevű leánya, *Sajti Sándor* vasuti lámpakezelőnek *Ferenc* nevű fia. Meghalt: *Szamet Katalin* 62 éves magázó, *Gera Péter* 55 éves napszámos, özv. *Baltyán Gyuláné* 45 éves főzőnő. Házasságot kötött: *Pera András* honvédhuzár laktanya-felügyelő *Skripál Annával*, *Szávics Károly* sütő *Hári Mária*val.

— Francia likörök legbiztosabb készítésére, — házilag — a likör aroma 1 üveg 60 fillér *Vojtek és Weisz*nál. 279

TARKASÁGOK.

(Az új báró.) Az új báró, akiről szó van, nemcsak új báró, hanem új keresztény is. Mint a bécsiek mondják: „Steohrist.” Állt, mikor keresztelték. A tavaszt otthon tölti és találkozik séta közben a plébánossal. Az öreg főtisztelendő megszólítja:

— Méltóságos báró ur, valamit szeretnék kérdezni öntől.

A báró nagy kegyesen:

— Mi kell, főur?

— Ön elkérgetett a birtokáról két embert. Egy leányt meg egy legényt. Sirva jöttem hozzám. Mind a kettőt gyerekkora óta ismerem, tudom, hogy tisztességes emberek. Mi volt mégis az oka, hogy méltóságod elbocsátotta őket szolgálatából?

A báró:

— Tudja, főuram, ezek szerették egymást, de vadházaságban éltek egymással. Ezt pedig én nem tűröm. Mint jó katolikus, szigorú vagyok az ilyen delogban.

Az öreg plébános szeliden mondja:

— Tudja, báró ur, majd ön is szelidebben fog gondolkozni az ilyesmiről, ha... oly sokáig lesz katolikus, mint én...

(Automobilja.) Grófi automobil száguld végig az országuton. Pöfögve, száguldva hagyja el a esöndösen ballagó parasztszekeret, melyet egy rossz gebe húz. A szekér egy kis hordó patrőleumot szállít.

Aztán hirtelen: puffogás, berregés, az automobil megáll. Elromlott. A gróf lengrik, a chauffeur előveszi a szerszámait és nagyban kioldódik a megrekedt gépkocsival.

A parasztszekér utoléri őket. A paraszt pedig rövidesen á'zól a kioldó uraknak:

— Tesson felülni a szekerszámre... beviszem az urakat a faluba.

Az urak nem is felelnek neki.

A jószívű paraszt megint szól:

— Üljenek fel, no!

Semmi válasz.

A paraszt hátramutat a szekérre és kínálja:

— Tesson, no... ez is bűdös...

Károlyi Mihály gróf kastélyában jelentkezett egy szegény parasztember. Bebocsátják. A gróf titkárával akar beszélni.

— No, mi kell öreg?

— Könyörgöm alássan... ugye, van a méltóságos gróf urnak gépkocsija?

— Hogyne volna. Automobil, ugye?

— Az, az. Hát arra kérném... tegye meg a gróf ur nekem ezt a szivességet... nincs pénzünk hentesre... üsse el vele a disznómat...

(Igaz, ami igaz.) Egy falusi legény katonasor előtt nősült. Elvett egy *Mari* nevű gyönyörű szép leányzót. A fészekrakás után egy hónapra *Mihályt* besorozták és elvitték három esztendőre. *Mari* otthon maradt egyedül.

A minap meglátja a barátunk. Két pirinyó gyerekkel sétál.

Megszólítja:

— Kié ez a két gyerek, *Mari*?

— Az enyimek.

— Hm. Hiszen...nincs itthon az urad?

Mari vállat von:

— Nincs. De ír néha.

(A magyar ur Bécsben.) Egy aradmegyei uriemberrel történt, aki nemcsak jó magyar, hanem igen rossz német is, amennyiben egy kukkot sem ért németül. Bécsbe utazott s megszállt egy kis szállóban, amelynek valami átkozottal komplikált német neve volt, mondjuk: „Hotel zu den drei weissen Raben.” Amint megszállt a fogadóban, azonnal megtáviratozta ezt a címet a feleségének haza. Aztán ment a dolga után. Délelőtt járkált, délben valahol megebédelt, délután látogatásokat tett, este színházba ment, s mikor színház után kocsiába ült és a szállójába akart hajtatni, kétségbeesve konstátálta, hogy — elfelejtette a szálló nevét.

— Hotel... hotel... zu...

Csak ennyit tudott motyogni a kocsisnak. Az pedig ebből édes-keveset értett. Most aztán igazán nagy volt a baj. És hiába törte a fejét, nem jutott eszébe az átkozott cím. Elment hát aludni a Habsburg-szállóba (ezt nem lehet elfelejteni) és onnan a következő táviratot küldte a feleségének:

— Kérek azonnali sürgönyválaszt: hol lakom.

Másnap aztán szerencsésen megtáviratozták neki, hogy hol lakik.

A kiváló bőr- és lithiumos gyógyforrás

SALVATOR

vese- és hólyagbajoknál, húgúvnyél, cukorbetegségnél, vörhenyénél és karuttes bántalmánál kitűnő határu.

Természetes vasmentes szulfidvíz.

Kapható ártanyviszkevekoldókban és gyógyszertárakban.

SCHULTES ÁGOST

Bánya-Lépeki Salvator-Forrás, Váralja, Páduapart, Budapest, K. 8.

SZERKESZTŐI ÜZENETEK.

Gyávaság. Kusza, zavaros érzésekkel teli, teljesen kiforratlan kis munka. Meséje nincs, a tendenciája bizonytalan. Nem közöljük.
Herkules. Úgyesen megirt rajz. A közlendőkhöz közé soroltuk.
H-m. Elég volt a küldeményekből. Ne tessék tovább fáradni.

KÖZGAZDASÁG ÉS KÖZLEKEDÉS.

Az iparkamarai választások előkészítése.

— Az Aradi Közlöny tudósítójától. —

Arad, július 26.

Az aradi iparosság körében már is erős mozgalom indult meg a kamarai választások miatt. Az Aradi Építőiparosok Szövetsége, az Aradi Ruházati Iparosok és Kereskedők Szövetsége, az Aradi Élelmezési Iparosok és Kereskedők Szövetsége, valamint az Aradi Borbély- és Fodrászmesterek szövetsége mozgalmat indítottak azért, hogy a kamarai választásoknál mindennemű politikai tendencia kiküszöbölésével olyan iparosokat jelöljenek, akik nem politikai érdek, hanem ipari szaktudásuk, tapasztalatuk és képességeik révén méltán képviselhetik az egyes szakmák érdekeit. Ebben a tárgyban az Aradi Ruházati Iparosok Szövetsége tegnap, az Aradi Építőiparosok Szövetsége pedig ma délelőtti tartott ülést, amelyben különböző pártállású vezetőszeret, játszó iparosok nyilatkoztak a mozgalom jelentőségéről. Az ülés lefolyásáról a következő tudósítást adjuk:

Reinhardt Gyula az ülést megnyitván, utalt arra, hogy a kamarai választási mozgalmak rossz irányban haladnak, mivel egyesek párt-szempontról óhajtnak a kamarai beltagokat választani. A már megindult politikai irányzatú mozgalomra nézve a legjellemzőbb, hogy az abban résztvevő iparosok egy ügyvédet tiltettek maguk fölé és ezzel mintegy szegénységi bizonyítványt állítottak ki az iparosságról, mintha az iparosság scrából nem akadna olyan ember, aki a vezetésre érdemes. Mi, — ugymond — elsősorban iparosok vagyunk és csak másodsorban politikusok. A mi autonóm testületünkben nem lehetnek a politikai érdek irányműve, hanem csak a méltó képesség. Éppen ezért azt indítványozza, mondja ki a szövetség, hogy a politikai szempontok figyelmen kívül hagyásával fog részt venni a kamarai választásokon.

Ezután hosszabb vita indult meg, amelynek során a főlsházák kivétel nélkül a politikai szempontok nélkül való választás mellett foglaltak állást és éles szavakban ítélték el azokat, akik az iparosság soraiban széthuzást akarnak támasztani. A szórók között a politikai pártárynyalatok valamennyien képviselve voltak, ami annak bizonyítéka, hogy az egyedüli helyes szempont, melyet e kérdésben a szövetség követni kíván, telkes követőkre talált. Elhatározta a szövetség végrehajtóbizottsága, hogy a választásban a szövetség teljes erővel fog részt venni és egyben elvben kimondotta, hogy a jelöléseket egy háromtagú bizottság révén fogja megejteni.

Ujaradi gabonavásár.

— Az Aradi Közlöny tudósítójától. —

Ujarad, jul. 26

Legutóbbi jelentésünk óta ismét volt csapadék, szerencsére azonban vasárnap kaptuk és így a cséplés nem szenvedett újabb késedelmet.

Az eredmény felől még mindig bizonytalanságban vagyunk, azonban a közeli napokban már tisztább képet kapunk az idei termésméről.

A gabonázlet kezd élénkülni, ma már nagyobb hozatal volt.

Eladásra került:

1000 mm uj buza	8 30—9 00
400 mm. ó-tengeri	5 40—5 50
200 mm. uj rozs	6 00—6 20
250 mm. uj árpa	5 20—5 50
•-zab	6 40—6 50

Az árak ötven kilogramonként, koronákban értendők.

Budapesti áru- és értéktőzsde.

Távirati tudósítás.

Budapest, július 26.

Amerika 1-el magasabb. Kínálat kielégítő, vételkedv tartózkodó. 15 ezer mm. 15—25 fillérrel olcsóbb.

As árak 50 kilónként számítva:

	Déli zárlat	2 órai zárlat
Buza 1910. októberre	9.47—9.48	9.54—9.55
Buza 1911. áprillisa	9.6—9.77	9.82—9.83
Rosa 1910. októberre	7.05—7.06	7.13—7.14
Zab 1910. októberre	7.23—7.24	7.19—7.20
Tengeri 1910. aug.-ra	5.61—5.62	5.62—5.63
Tengeri 1911. májusra	5.72—5.73	5.70—5.71

Budapesti értéktőzsde. (Táv. jelentés.)

— Július 26. —

Magyar aranyáradék 4%	113.00
Magyar koronáradék 4%	92.00
Magyar koronáradék 3 1/2 %	82.75
Magy. földterem. kötvény 4%	92.60
Horvát-szlavon földterem. kötvény	93.50
Magyar nyereséysorsjegy kölcsön	225.—
Tiszasszab. és szegedi sorsjegy kölcsön	156.60
Osztrák járadék papírban	93.00
Osztrák járadék ezüstben	97.50
Osztrák járadék aranyban	116.—
Osztrák koronáradék 4%	93.50
1860. évi osztrák államsorsjegy	171.—
Osztrák-magyar bankrészvény	18.43
Magyar hitelbank-részvény	844.75
Osztrák hitelintézeti részvény	666.50
Osztr.-magy. államvasuti részvény	735.25
20 frankos arany (Napoleonkor)	19.06
Német birodalmi márka	117.40
London vista	240.05
Páris vista	95.20
20 márkás arany	23.49

A Temesvári Lloyd-Társulat

terménycsarnokának hivatalos árjegyzése.

Távirati tudósítás.

(Árak 50 kilogrammonként korona értékben.)

1910. Július 26.

Buza (szokvány-minőség):

75 kilogrammos uj	8 60—8 65
76	8 70—8 75
77	8 80—8 90
78	8 90—9.—

Buza (Temesvári keresk. áru):

75 kilogrammos uj	8 50—8 60
Rozs uj	6 25—6 30
Árpa uj	5 50—5 60
Zab uj	6 30—6 35
Tengeri régi	5 55—5 60

Felelős szerkesztő:

BOLGÁR LAJOS.

NYÁRI SZINHÁZ.

Szerda, 1910. július hó 27-én:

Fedák Sári és Király Ernő vendégfellépésével:

Varázskeringő.

Operette 3 felvonásban. Írták: Dörmann és Jacobsohn. Fordította: Mérei Adolf. Zenejét szerette: Strauss Oszkár

SZEMÉLYEK:

XIII. Joachim Polgár S.	Niki, hadnagy	Király Ernő.
Heléna, leánya Wlassák V.	Friderika	Benkóné.
Lotár, öccse Leóvel Leó.	Steingruber	Fedák Sári.

Kezdete 8 órákor.

URÁNIA SZINHÁZ.

(Báró Simonyi-utca 1. szám, Szabadság-tér mellett.)

Műsor 1910. július 27-én, szerda:

1. Az álszerzetes. Humoros — 2. A dicsőség ut a Dráma. — 3. A patkó legenda. Humoros. — 4. Fazekasipar Körösfőn. Természet után. — 5. Tengerészvér. Dráma. — 6. Almaszüret Kanadában. Természet után. — 7. A féltékenység bolondja. Humoros. — 8. Rienzi, az utolsó néptribun. Dráma.

Előadások délután 1/2 7 órától kezdve.

Helyárak: I-ső hely 1 kor., II-ik 80 fill., III-ik 60 fill., IV-ik hely 40 fill., V-ik hely 20 fillér.

Az előadásra bármikor be lehet menni.

Az előadások alatt a cs. és kir. 33. gyalogezred zenekara játszik. — Cukrászda.

NYILTÉR.

TELEFONSZÁM: 991.

TELEFONSZÁM: 991.

Villamos motorok és dynamók

legolcsóbb beszerzési forrása

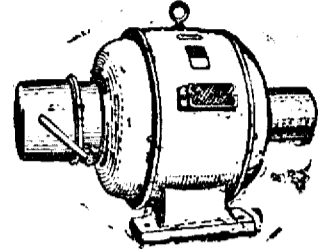
Hinterseer és Barth

elektroteknikai gyár

2747

Temesvár-Józsefváros, Rózsa-utca 47.

Gyártmányunk előnyei:



Magas hatások, golyós csapágyak, kevés áramfogyasztás. Elvállaljuk bármely gyártmányú villamos motor és dynamógép szak-szerű és gyors javítását.

Szállítunk kisiparosok részére teljes gépbereendezéseket, előnyös fizetési feltételek mellett. — Költségvetés és árjegyzék kívánatra ingyen és bérmentve.

Kérje csak a valódi



kiváló tolett szert.

Százezzer családnál használatban.

A bőrt puhává, fehérré és egyben ellenállóképesé teszi a kellemetlen időjárás ellen. Csakis a vörö-15, 30 és 75 filléres dobozokban. Valódi Kaiser Borax-Szappan 80 fill. Tola-szappan 40 fill.

GOTTLIEB VOITH Wien III/1

Mindenütt kapható.

2691

ELŐPATAKI GYÓGYVÍZ

páratlan gyógyszer gyomor-, vese-, lép-máj és epe-betegségeknél.

Aradon képviselő és nagybani rak-tár: Kardos Miklós, telefon 647. Kapható Daimel Lajos, telefon 98. Dürr Kocsárd; telefon 130. Éles Ármin, telefon 44. Färber Lajos és Testvére. telefon 811. Nagy Farkas, telefon 268. Erenfeld Ignác stb. cégeknél és minden jobb vend glöben és kávéházban.

Alkalmi vételek és eladások

ékszertárgyakban

arany és ezüstművekben, Arad legnaggyobb óra és ékszerárkára

Deutsch Izidor

óras és ékszerész

2120

Weitzer János-utca, Minorita-palota.

Zálogcédulák

arany és ezüstművek, gyémánt és Brill társaságok a legmagasabb árban megvételnek vagy más tárgyra átcserehetőnek TELEFON 438. TELEFON 438.

PETROSAFROL

Bevált készítmény a hajnöves előmozdítására, a fejbőr erősítésére, hajhullás és korpaképződés megakadályozására.

A Petrosafroltól a haj selyempuha, rugganyos lesz.

ÁRA 1 KORONA. 361

6 üveget ingyen láda és csomagolásban bérmentve küld

FÖLDES KELEMEN

gyógyszertára ARAD.

Minden üveghez részletes utmutatás van mellékelve miként használandó e készítmény és miként ápoljuk hajunkat, hogy az egészséges szép s tömör legyen.

A készítmény ártalmatlanságáért teljes garanciát vállalok.

Akar nősülni?

Hölgyektől (ezek között olyanok, törvénytelen gyermekkel, testi hibával stb.) 5—500.000 korona vagyonnal fel vagyunk hatalmazva megfelelő férjet keresni. Csakis urak (ha vagyonnélküliek is), akiknek komoly szándékuk van és gyors házassághoz akadály nincsen, irjanak e címre: **L. Schlesinger, Berlin 18. Deutschland.** 678

4554—1910. tkv. sz.

Arverési hirdetményi kivonat.

Az aradi kir. törvényszék mint telekkönyvi hatóság közhirre teszi, hogy Baumann János aradi lakos végrehajthatónak javára 658 kor. 68 fill. tőkekövetelés s járulékal behajtása végett az aradi kir. törvényszék területén levő, Arad belvárosában fekvő, az aradi 4854. számú tkvben A. + 1. sor 217. hrsz. a. felvett Boros Béni-téri 18. számú ház és udvarból Baumann Mórt illető $\frac{1}{20}$ -ad rész hányadára az árverést 900 koronában ezenel megállapított kikiáltási árban elrendelte és hogy a fennebb megjelölt ingatlan hányad az 1910. évi augusztus hó 31. napján délután 3 órakor az aradi igazságügyi palota földszint jobbra levő 48. sz. helyiségében megtartandó nyilván-

nos árverésen olyképp fog eladatni, hogy a mennyiben az ingatlan hányad a C. 9. alatt özvegyi haszonélvezeti jog erejéig özv. Baumann Benedekné szül. Belgráder Erzsébet javára bekebelezett szolgálmi jog fenntartásával olyan árban adatnék el, mely a szolgalm telekkönyvi bejegyzését megelőzi, tehertétel fedezete szempontjából ezenel megállapított 16140 kor. összeget meg nem üti, az árverés hatálytalanná válik és az ingatlan hányad a szolgálmi jog fenntartása nélkül, de a kikiáltási ár fele, vagyis 450 koronán vagy azon felül fog a kitűzött határnapon ujabban elárvereztetni.

Árverezni szándékozók tartoznak az ingatlan hányad becsárának 10%-át vagy is 90 kor.-t készpénzben, vagy az 1881: LX. t.-c. 42. §-ában jelzett, árfolyammal számított és az 1881. évi november hó 1-én 3333. sz. a. kelt igazságügyminiszteri rendelet 8. §-ában kijelölt óvadékképes értékpapirban a kiküldött kezéhez letenni, avagy az 1881: LX. t.-c. 170. §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átszolgáltatni.

Arad, 1910. június hó 11-én.

Az aradi kir. törvényszék mint telekkönyvi hatóság.

Aknay,

kir. tiszti bíró.

2349

Tyúkszemétől mindenki megszabadul a Hajós-féle Anagallin használata által, nem piszkít, nem ragadós, kezelése igen egyszerű. Ára egy üvegnek utasítással együtt **70 fillér.** 421

Láb és kézizzadás azonnal és teljesen elmúlik ha az izzadó részek „Peppo“-val eceteljük. A mirigyeket kiszáritja, a váladékot megszünteti és tökéletesen szagtalanítja. — Egy üveg ára utasítással együtt 1 korona.

Poloskák kiirtása a legmegfelelőbb módon és teljesen „Phenolsav“-val eszközölhető. A butorokat nem rontja, a poloskának még a petéit is kiirtja. Szaga nem kellemetlen s kezelése rendkívül egyszerű. Egy üveg ára 70 fillér.

Hajvesztő „Depillor“. E csodahatásu szerrel minden oly helyről, ahol a hajnöves alkalmatlan, mint az arc, nyak, kezek, azt egy pár perc alatt minden fájdalom nélkül eltávolítja. — Ára utasítással együtt **1 korona.**

Jdeális legjobb, legtartósabb gummi óvszer a „NITER“. A világ legjobb preservativa. — 6 darab egy eredeti dobozban **2 korona.**

Fenti szerek kaphatók az egyedüli készítőnél:

Hajós Árpád gyógyszertárában ARAD, Andrassy-tér 22. sz. a megyeházzal szemben. —

**Olvasóinkat
tisztelettel kérjük
bevásárlásaiknál
lapunkban olvasott
hirdetésre hivatkozni.**

APRÓ HIRDETÉSEK.

A kinek

Ismerettség híján

házasárra, nevelőre, fizetvezetőre, könyvelőre, segédre, lapára, gazdatisztára, kulcsárra, vinczellőre, kertészre,	kulcsárra, gazdasszonyra, szakácsnőre, szobaleányra, házi- vagy irodaszolgára, pénzeszedőre, házmesterre, stb.-re van szüksége,
---	--

AKI

eladni kíván

birot, szongorát, bort, gyümölcsöt, gabonát,	üzletet, műhelyt, lakást, stb. vagy
--	--

AKI

bérbeadni kíván

birotokot, házat, vadászterületet,	kocsit, lovat, halászatot, telket,
--	---

AKI

mindeseket vétel vagy bérbevitel céljából keresi;

AKI

valamely állást betölteni kíván: legbiztosabban ér csóit, ha az

"ARADI KÖZLÖNY"

kis hirdetési

rovatát használja.

Jó írású leány

kerestetik lap-expedícióhoz mint segéd munkatárs. Munkája a hajnali időben kezdődik s azért csak azok jelentkezzenek, kik erre vállalkoznak.

Eladó

kétajtós, átalakított mahagonra polírozott 2 méter 170 széles könyvszekrény, egy 4 ajtós konyhaszekrény, konyhaszállok, székek elköltözés miatt olcsón eladók Háromveréb-utca 4. alatt. 2846

Egy szép tiszta

különbejárta butorozott szoba esetleg teljes ellátással József főherceg-ut 1. a városházával szemben kiadó. Bővebbet a házmesternél. 2850

Kerestetik

november hó 1-ére egy modern két-három szobás lakás földszint vagy 1-ső emeleten a Szabadság-, esetleg Andrassy-tér közelében. Ajánlatok "Órnagy" jellegével a kiadóba kéretnek. 2852

Két utcai

szoba, előszoba, fürdőszoba, gázvilágítással azonnal kiadó. Kosuth-utca 5. 2851

Dicső pénzt

közvetit tisztviselő-, váltó- és jelzálog-kölcsönökre, továbbá minden elfogadható érték 70%-ig. Weber Károly bankbizományos, Világos. Telefon szám 20. 2478

Cséplési ellenőrt

keres a cséplőidényre, azonnali belépésre. Dr. Eles Géza, Bokszeg. 2842

Ha cigarettázik

használjon Progress szivarkahüvelyt. 100 drb. 26 fill. 1000 drb. K. 240. Egyedül kapható Ingusz I. és Fla könyv- és papirkereskedésében Arad, Andrassy-tér 16. és Weitzer János-utca. 1651

A nyaraló és fürdőző

közönség figyelmébe ajánlom 90 ezer kötetes kölcsonkönyvtáramat. — 80.000 kötetes zenekölcsonzó intézet. — Confetti és lampionok legjutányosabb forrása. — Olcsóságok levélpapírosban. Üzleti könyvek: Strazzák stb. nagy raktára. — Irodai kellékek és írószerekben különlegességek. — Antiquarium. Kerpel Izó könyvkereskedése Aradon. Telefon 385. sz. 525

Vidéki fogyasztási szövetkezet

keres óvadékképes keresztény üzletvezetőt, ki a fűszer-, vas- és rövidáru szakmában jártas, a román nyelvet bírja, azonnali belépésre. Ajánlatok "Megbízható" jellegre a kiadóhivatalba kéretnek. 2741

Kész talicskák

nagyban és kicsinyben, vasalva vagy anélkül olcsón kaphatók. Viszont elárusítók kedvezményben részesülnek. Geiszler jármű- és faárúgyár Miksa-utca 2-8. 2505

Lampion, Confetti

legolcsóbb árban. Crépe papírok a legdivatosabb színekben. Nyári Divatalbum 60 fillér Ingusz I. és Fla könyv- és papirkereskedésében Arad, Andrassy-tér 16. és Weitzer János-utca. Telefon 517. 167

Hunyadi-utca 1. sz. alatt

házmester,

ki a vízvezeték kezeléséhez is ért, szeptember 1-re felvétetik.

Münz E.-né.

4553—1910. tkvi sz.

Árverési hirdetményi kivonat.

Az aradi kir. törvényszék, mint telekkönyvi hatóság közhírré teszi, hogy Baumann János aradi lakos végrehajtató javára 658 korona 68 fillér tőkekövetelés s járulékaik behajtása végett az aradi kir. törvényszék területén levő, Arad belvárosában fekvő, az aradi 4854. sz. tjkvben A. + 1. sor, 217. hrsz. alatt felvett Boros Béni-tér 18. sz. ház, és udvarból Baumann Arthurt illető $\frac{1}{20}$ -ad rész hányadára az árverést 900 koronában ezennel megállapított kikiáltási árban elrendelte és hogy a fennebb megjelölt ingatlan hányad az 1910. évi augusztus hó 31. napjának délutáni 3 órájaker az aradi igazságügyi palota földszint jobbra levő 48. számú helyiségében megtartandó nyilvános árverésen olyképp fog eladatni, hogy amennyiben az ingatlan hányad a C. 9. alatt özvegyi haszonélvezeti jog erejéig özv. Baumann Benedekné szül. Belgráder Erzsébet javára bekebelezett szolgalmi jog fentartásával olyan árban adandék el, mely a szolgalmat bejegyzését megelőző tehertétel fedezete szempontjából ezennel megállapított 16140 korona összeget meg nem üti, az árverés hatálytalanná válik és az ingatlan hányad a szolgalmi jog fentartása nélkül, de a kikiáltási ár fele, vagyis 450 koronán vagy azon felül fog a kitiűzött határnapon újabban elérveztetni.

Árverezni szándékozik tartoznak az ingatlan becsárának 10%-át, vagyis 90 koronát készpénzben, vagy az 1881-ik évi LX. t.-c. 42. §-ában jelzett árfolyammal számított és az 1881. november hó 1-én 3338. szám alatt kelt igazságügyminiszteri rendelet 8. §-ában

kijelölt óvadékképes értékpapirban a kiküldött kezéhez letenni, avagy az 1881. LX. t.-c. 170. §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál előleges elhelyezéséről kikiáltott szabályszerű elismervényt átszolgáltatni.

Arad, 1910. évi június hó 11. Az aradi kir. törvényszék, mint telekkönyvi hatóság.

Aknay,

2848

kir. tszéki bír.

Tégla kapható

alulirotnál, valamint
ujjonnan építendő ::

háza kölcsön is.

Parcellázásokat elfogadok.

Kirle Antal

téglagyáros 2821

Flórián-utca 6/b. szám, 5. ajtó.

365 méter a tenger színe felett.

ALGYÓGY

vasas-kénes, Erdély egyedüli 34° természetes hévízü gyógyfürdője és klimatikus üdülőhely.

Hatásos gyógyerejű vize kitűnően javallatik: Belsőleg mint ivógyógyász, egymagában vagy különböző hozzátétellel:

1. Gyomor, bél, máj és ep.-hólyag, sárgaság, epekövek.
2. Vesekövek, hólyagbántalmaknál.
3. Izomszusz és idült izületi gyulladásoknál, továbbá az ezen bántalmaknál visszamaradt izületi merevségeknél.
4. Különböző idegbántalmak kapcsán fellépő bémulások, csont és csont-hártyaloboknál, csonttörések esetében.
5. Bőrbántalmaknál, idült viszketőségeknél, alszárfekélyeknél, idült izzadványok felszívását siettető esetekben.
6. Női ivarszervek betegségeinél, méh- és méhszövetközötti loboknál, hószámi zavaroknál.
7. A vérképződés gyarapítására és véralkatjavítására (anemia, chlorosis)

Mint klimatikus gyógyhely kiválóan alkalmas:

8. Lábadozók (reconvalescensek) részére, továbbá
9. Táplálkozási zavarokban szenvedők részére, ilyenek vérszegénység, fejfájás, görvölykor.
10. Az algyógyi vasas-láp pedig kitűnő sikerrel használtatik mindazon esetben, a hol a vért a belső szervektől tartósan el kell vezetni.

Lakás, kellemes és a kor igényeinek megfelelően berendezett szobák napi 1.80 kor.-tól 4 kor.

Pansio, lakás, étkezés személyenként napi 5 korona. Izraeliták részére szigorúan felügyelt rituális konyha.

Gyönyörű kiránduló helyek, felséges természeti panorámák, kitűnő állandó cigányzene.

Vasutállomása gyorsvonatok megállóhelye Szászváros, személyvonatok megállója Romosz Algyógyfürdő, honnan kényelmes társaskocsi közlekedés van fenntartva. 2284

Prospekussal és felvilágosítással készséggel szolgál a fürdőkezelőség, Algyógyfürdő.

Aradi Fehérnemű Készítő Ipar Vállalat. — Freimann Lipót, tulajdonos.

Városi és megyei telefon 651.

Női hálókabátok 2.40, 3.—, 3.50, 4.—
Női nadrágok 2.—, 2.50, 2.80, 3.—

Figyelem!

Nagy fehérnemű vásár!

Gyermek intézeti fehérneműek

olcsó árban.

2813

Menyasszonyi kelengyék 200 K.-tól 4000-ig. Férfi fehérneműek mérték szerint a legolcsóbb árban. A tavalyi mintagyűjteményemet olcsón kiárusítom. Vidéki meghívásokra dusan felszerelt új mintagyűjteményemmel azonnal jövök. Kiváratra költségvetéseket adok

Aradinyomda részvenytársaság könyvnyomdaja.

Nyomatott Berger és Wirth budapesti festégyárának festékével.